

website http://www.lgservice.com

LG

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

LG
Multi Type
Air Conditioner

OWNER'S MANUAL

Type : Ceiling Concealed Duct - Low Static



IMPORTANT

- **Please read this owner's manual carefully and thoroughly before installing and operating your room air conditioner.**
- **Please retain this owner's manual for future reference after reading it thoroughly.**

TABLE OF CONTENTS



FOR YOUR RECORDS

Write the model and serial numbers here:

Model #

Serial #

You can find them on a label on the side of each unit.

Dealer's Name

Date Purchased

■ Staple your receipt to this page in the event you need it to prove date of purchase or for warranty issues.



READ THIS MANUAL

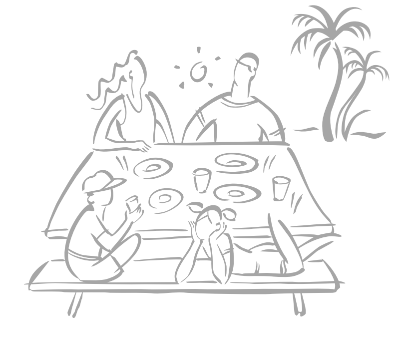
Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner.

You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of **Troubleshooting Tips** first, you may not need to call for service at all.



PRECAUTION

- **Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.**
- **Contact the installer for installation of this unit.**
- **The air conditioner is not intended for use by young children or invalids without supervision.**
- **Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.**
- **When the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.**
- **Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.**



Safety Precautions

ENGLISH

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed.

■ Incorrect operation due to ignoring instruction will cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage to properties only.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

⃠	**Be sure not to do.**
!	**Be sure to follow the instruction.**

WARNING

■ Installation

Do not use a defective or underrated circuit breaker. Use this appliance on a dedicated circuit.

- There is risk of fire or electric shock.

For electrical work, contact the dealer, seller, a qualified electrician, or an Authorized Service Center.

- Do not disassemble or repair the product. There is risk of fire or electric shock.

Always ground the product.

- There is risk of fire or electric shock.

Install the panel and the cover of control box securely.

- There is risk of fire or electric shock.

Always install a dedicated circuit and breaker.

- Improper wiring or installation may cause fire or electric shock

Use the correctly rated breaker or fuse.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not modify or extend the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not install, remove, or re-install the unit by yourself (customer).

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Be cautious when unpacking and installing the product.

- Sharp edges could cause injury. Be especially careful of the case edges and the fins on the condenser and evaporator.

For installation, always contact the dealer or an Authorized Service Center.

- There is risk of fire, electric shock, explosion, or injury.

Do not install the product on a defective installation stand.

- It may cause injury, accident, or damage to the product.

Be sure the installation area does not deteriorate with age.

- If the base collapses, the air conditioner could fall with it, causing property damage, product failure, and personal injury.

■ Operation

Do not let the air conditioner run for a long time when the humidity is very high and a door or a window is left open.

- Moisture may condense and wet or damage furniture.

Take care to ensure that power cable could not be pulled out or damaged during operation.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not place anything on the power cable.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not plug or unplug the power supply plug during operation.

- There is risk of fire or electric shock.

Do not touch(operate) the product with wet hands.

- There is risk of fire or electrical shock.

Do not place a heater or other appliances near the power cable.

- There is risk of fire and electric shock.

Do not allow water to run into electric parts.

- It may cause There is risk of fire, failure of the product, or electric shock.

Do not store or use flammable gas or combustibles near the product.

- There is risk of fire or failure of product.

Do not use the product in a tightly closed space for a long time.

- Oxygen deficiency could occur.

When flammable gas leaks, turn off the gas and open a window for ventilation before turn the product on.

- Do not use the telephone or turn switches on or off.
  There is risk of explosion or fire

If strange sounds, or small or smoke comes from product. Turn the breaker off or disconnect the power supply cable.

- There is risk of electric shock or fire.

Stop operation and close the window in storm or hurricane. If possible, remove the product from the window before the hurricane arrives.

- There is risk of property damage, failure of product, or electric shock.

Do not open the inlet grill of the product during operation. (Do not touch the electrostatic filter, if the unit is so equipped.)

- There is risk of physical injury, electric shock, or product failure.

When the product is soaked (flooded or submerged), contact an Authorized Service Center.

- There is risk of fire or electric shock.

Be cautious that water could not enter the product.

- There is risk of fire, electric shock, or product damage.

Ventilate the product from time to time when operating it together with a stove, etc.

- There is risk of fire or electric shock.

Turn the main power off when cleaning or maintaining the product.

- There is risk of electric shock.

When the product is not be used for a long time, disconnect the power supply plug or turn off the breaker.

- There is risk of product damage or failure, or unintended operation.

Take care to ensure that nobody could step on or fall onto the outdoor unit.

- This could result in personal injury and product damage.

⚠ CAUTION

■ Installation

Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of product.

- Low refrigerant levels may cause failure of product.

Install the drain hose to ensure that water is drained away properly.

- A bad connection may cause water leakage.

Keep level even when installing the product.

- To avoid vibration or water leakage.

Do not install the product where the noise or hot air from the outdoor unit could damage the neighborhoods.

- It may cause a problem for your neighbors.

Use two or more people to lift and transport the product.

- Avoid personal injury.

Do not install the product where it will be exposed to sea wind (salt spray) directly.

- It may cause corrosion on the product. Corrosion, particularly on the condenser and evaporator fins, could cause product malfunction or inefficient operation.

■ Operation

Do not expose the skin directly to cool air for long periods of time. (Don't sit in the draft.)

- This could harm to your health.

Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. It is a consumer air conditioner, not a precision refrigeration system.

- There is risk of damage or loss of property.

Do not block the inlet or outlet of air flow.

- It may cause product failure.

Use a soft cloth to clean. Do not use harsh detergents, solvents, etc.

- There is risk of fire, electric shock, or damage to the plastic parts of the product.

Do not touch the metal parts of the product when removing the air filter. They are very sharp!

- There is risk of personal injury.

Do not step on or put anyting on the product. (outdoor units)

- There is risk of personal injury and failure of product.

Always insert the filter securely. Clean the filter every two weeks or more often if necessary.

- A dirty filter reduces the efficiency of the air conditioner and could cause product malfunction or damage.

Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the product is operated.

- There are sharp and moving parts that could cause personal injury.

Do not drink the water drained from the product.

- It is not sanitary and could cause serious health issues.

Use a firm stool or ladder when cleaning or maintaining the product.

- Be careful and avoid personal injury.

Replace the all batteries in the remote control with new ones of the same type. Do not mix old and new batteries or different types of batteries.

- There is risk of fire or explosion

Do not recharge or disassemble the batteries. Do not dispose of batteries in a fire.

- They may burn or explode.

If the liquid from the batteries gets onto your skin or clothes, wash it well with clean water. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

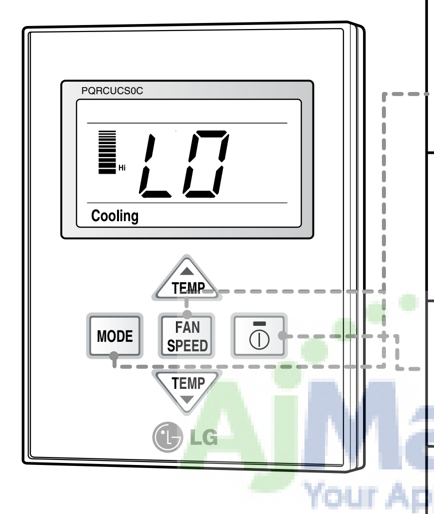
If you eat the liquid from the batteries, brush your teeth and see doctor. Do not use the remote if the batteries have leaked.

- The chemicals in batteries could cause burns or other health hazards.

Necessary functions before using

Trial Operation

The trial operation is to check the installation status of the product. The temperature will not be controlled during trial operation. Instead the product will operate in several modes such as cooling, strong wind, comp-on.



1. If you want to set the trial operation mode, press the mode button and the Fan speed button same time for three seconds.

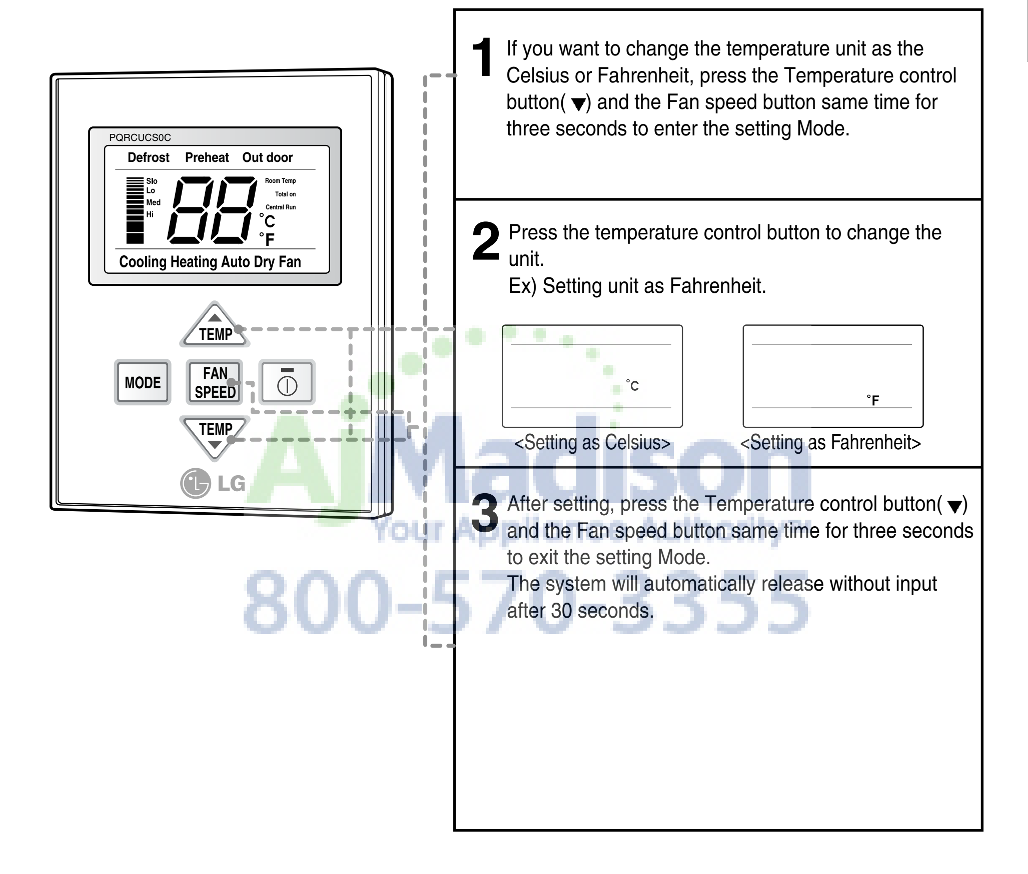
2. Then the product will begin the trial operation and the display will be like as shown on left side picture.

3. If you want to cancel the trial operation mode, just press the On/Off button.

4. The trail operation will be shut down automatically after 18 minutes and system will go to the standby mode.

ENGLISH

Celsius/Fahrenheit Switching



1 If you want to change the temperature unit as the Celsius or Fahrenheit, press the Temperature control button(▼) and the Fan speed button same time for three seconds to enter the setting Mode.

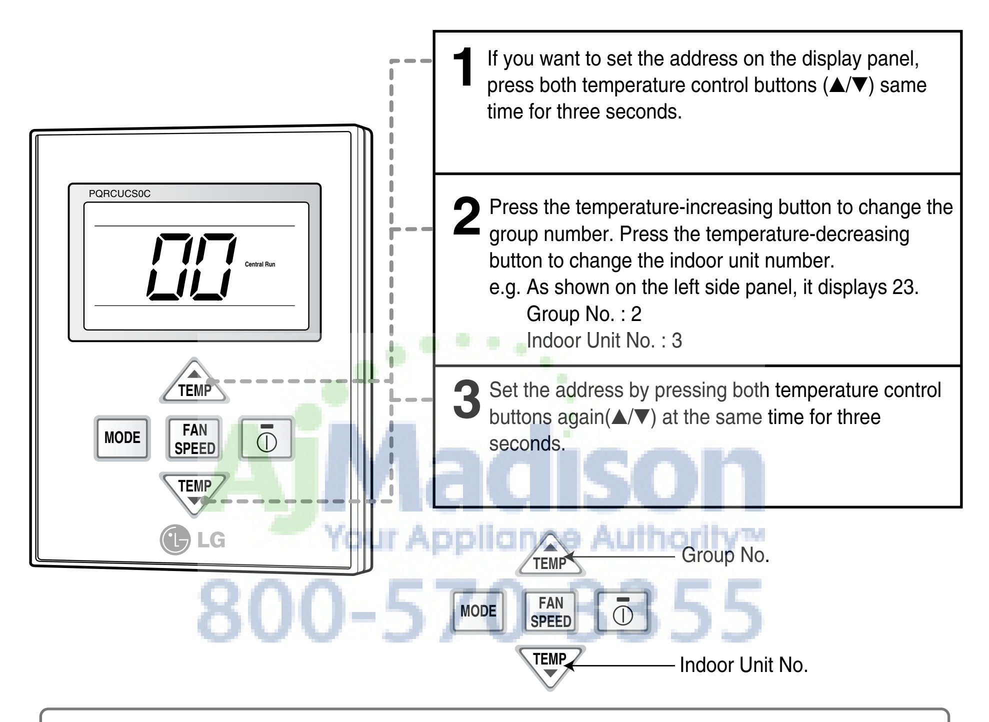
2 Press the temperature control button to change the unit.
Ex) Setting unit as Fahrenheit.

<Setting as Celsius> <Setting as Fahrenheit>

3 After setting, press the Temperature control button(▼) and the Fan speed button same time for three seconds to exit the setting Mode.
The system will automatically release without input after 30 seconds.

Setting the Central-Control Address

Please set the address while using the central controller.
You don't need to set address if you don't use central controller.

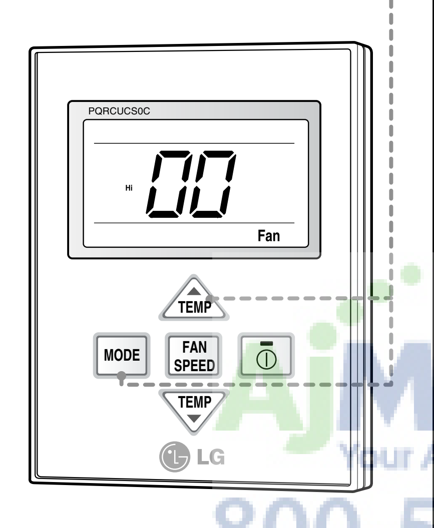


- **If you connect the indoor unit to the central controller, you should set the network address of the indoor unit so that the central controller could recognize it.**
- **The center-control address is composed of the group number and the indoor-unit number.**

Note : The remote controller displays 'HL' if central controller has locked the remote controller .

ESP Function

E.S.P function is setting the volume of each fan speed. It is for the convenience of installation. It is recommended that you should not use this function while using the remote controller.



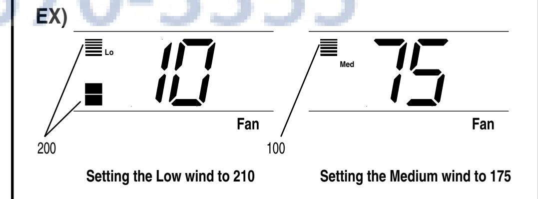
1 Press the mode button and the temperature increasing button(▲) same time for three seconds.

2 Set the volume of each fan speed(Low, Medium, Hi) by using the temperature control button. Press the fan speed button to select the fan speed.
The value of E.S.P can be adjusted from 1 to 255.

3 If you press the On/Off button while setting the ESP function, it will be canceled. (The picture on the left side is the example of setting the Hi wind to ESP 10.)

4 Press the mode button and the temperature increasing button (▲) same time for three seconds. Then the ESP setting will be activated after the temperature display flashes three times.

EX)

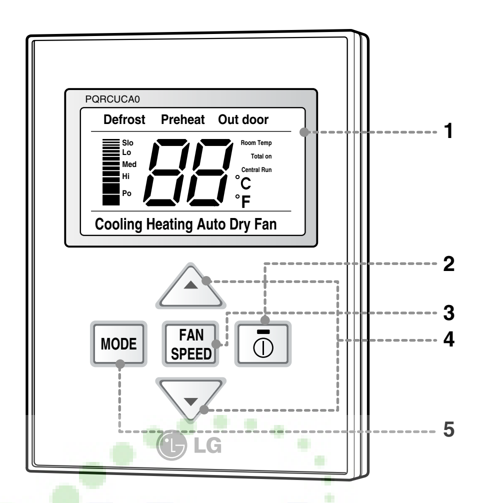


Setting the Low wind to 210   Setting the Medium wind to 175

❊ The E.S.P value is set at the proper value at the factory. So it is highly recommended that you should not change the E.S.P value at your discretion.

Operating Instructions

Simple Wired Remote Controller



Each function will be shown on the display panel for three second or so when the power is applied at first.

1. Operation Display Panel
Displays the operation conditions.

2. On/Off Function
Operation starts when this button is pressed, and stops when the button is pressed again.

3. Fan Speed Button
Used to set desired fan speed.

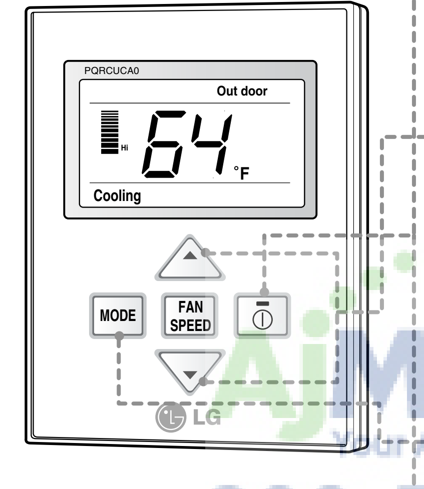
4. Temperature Control Button
Used to set the temperature when the desired temperature is obtained.

5. Mode Selection Check Button
Used to select the operation mode.

- Cooling operation
- Heating operation
- Auto-operation
- Dry (Dehumidification) operation
- Fan operation

ENGLISH

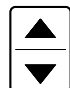
Cooling Operation



1 Cooling operation will begin if you press the On/Off button.

❄ Plasma function is always operating for working if product has plasma function.

2 Press the temperature button and set the desired temperature lower than the current room temperature. 18~30°C(64~86°F)



A click of the button will increase the desired temperature by 1°C(2°F).

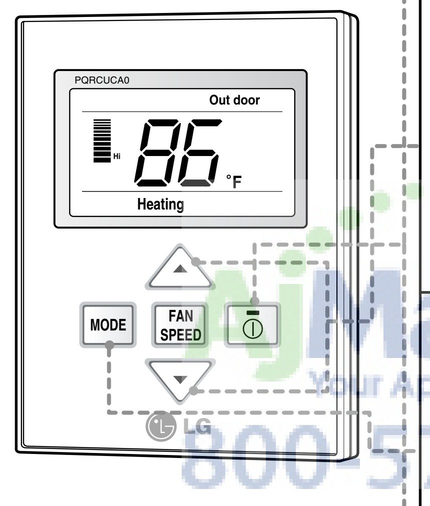
A click of the button will decrease the desired temperature by 1°C(2°F).

* If the desired temperature is set higher than the current room temperature, the cooling function will not begin and just the blowing operation will continue.

3 If you press the mode button during the operation, the operation mode will be changed in the order of cooling, heating, dry(dehumidification), fan and auto-operation.
If the product is a Cooling-Only model, the operation mode will be changed in the order of cooling, dry(dehumidification), fan and auto-operation.

4 If you press the On/Off button, the cooling operation will stop.

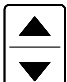
Heating Operation



1 If you want to set the heating operation, press the On/Off button. And press the mode button.

❈ Plasma function is always operating for working if product has plasma function.

2 Set the desired room temperature higher than the current room temperature. 16~30°C(60~86°F)



A click of the button will increase the desired temperature by 1°C(2°F).

A click of the button will decrease the desired temperature by 1°C(2°F).

* If the desired temperature is set lower than the current room temperature, the heating function will not begin.

3 If you press the mode button during the operation, the operation mode will be changed in the order of cooling, heating, dry(dehumidification), fan and auto-operation.

4 If you press On/Off button again, the heating operation will stop.



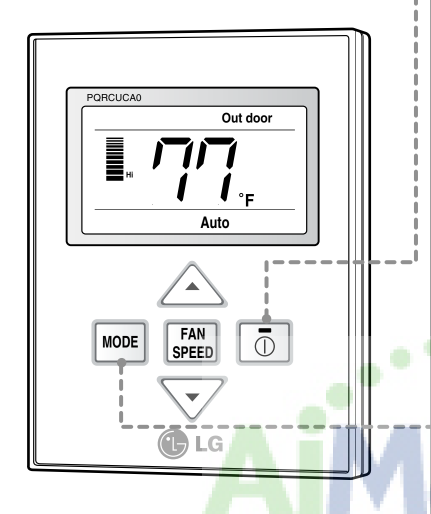
What is the three-minute delay function?

It will take time for the product to blow warm air. The delay is to protect the compressor. The room will be heated with warm air after three minutes when the compressor begins operation.

■ The cooling-only model will not do heating function.

ENGLISH

Auto-Operation



1 Set the operation mode to auto-operation after pressing the On/Off button.

❊ Plasma function is always operating for working if product has plasma function.

2 When the room temperature is lower than the desired temperature: Heating Operation starts
[For Heat Pump Models only]

When the room temperature is higher than the desired temperature: Cooling Operation starts

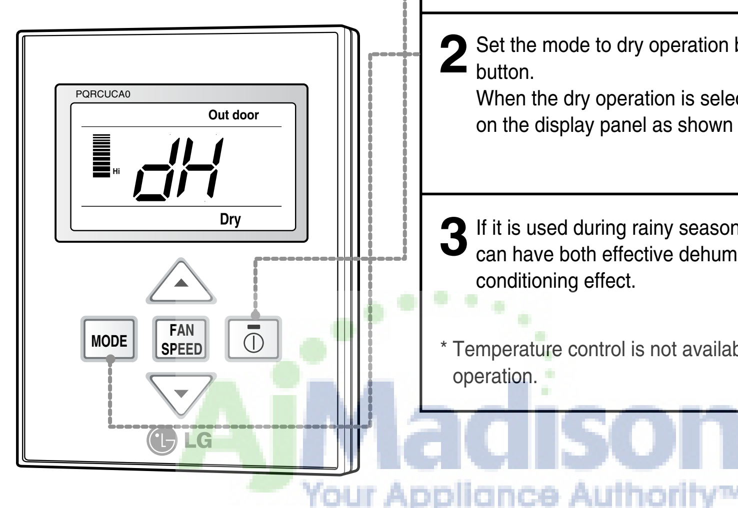
3 If you press the mode button during the operation, the operation mode will be changed in the order of cooling, heating, dry(dehumidification), fan and auto-operation.

The cooling-only model will show "AI" on the temperature display.
"AI" could be adjusted by five levels (-2, -1, 0, +1, +2).

❊ This auto-operation is not related to "Auto Change Over" function.

Dry(Dehumidification) Operation

Dry(Dehumidification) by lowering temperature slightly

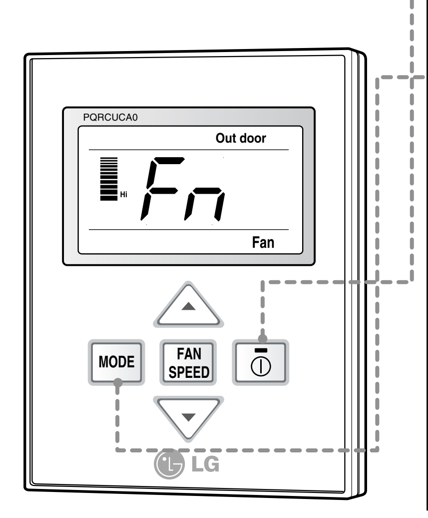


1 Press the On/Off button on the remote controller.
❈ Plasma function is always operating for working if product has plasma function.

2 Set the mode to dry operation by pressing the mode button.
When the dry operation is selected, “dh” will be shown on the display panel as shown on the left side.

3 If it is used during rainy season or high humidity, you can have both effective dehumidifying and air conditioning effect.

* Temperature control is not available during the dry operation.



1 Press the On/Off button on the remote controller.
❈ Plasma function is always operating for working if product has plasma function.

2 Set the unit to fan operation by pressing the mode button.

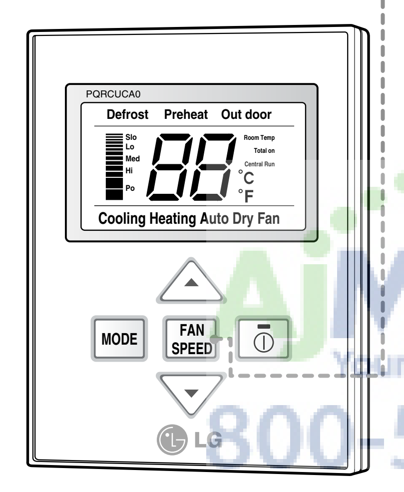
3 When the fan is selected, "Fn" will be displayed on the display panel.

4
- Fan operation does not give cold air, but just the fan air.
- By giving out air that has no difference of temperature with the indoors, it allows circulation of the room.

* Temperature control is not available in the fan operation.

Fan Speed Selection

You can easily control the fan speed.



1 Select the proper fan speed which you want by pressing the fan speed button on the remote controller.

- If you press the fan button, the speed of the fan will change in the order of Low>Medium>Hi>Power.
- The initial fan speed is "Hi"
- If the product is not compatible with the Fan speed control, it will not function as per your selection.

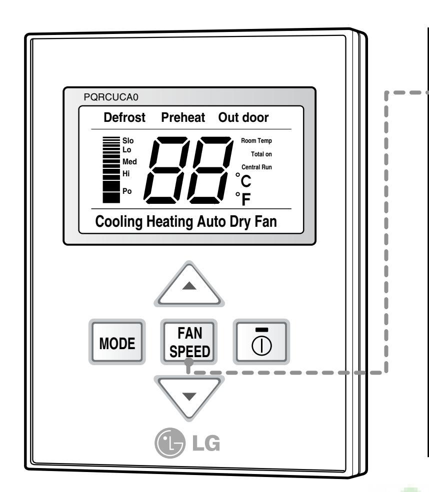
Fan Speed Selection in Cooling Operation

Lo Med Hi Po

Fan Speed Selection in Heating, Dry, Fan, Auto-Operation

Lo Med Hi

Indoor Temperature Display



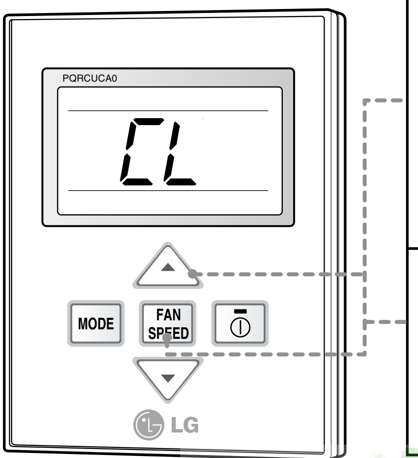
1 When the fan speedbutton is pressed on the remote controller for about 3 seconds, the indoor temperature will be displayed for about 5 seconds, then goes back to the previous screen.
- Indoor temperature display may differ according to slide S/W1 setting on the remote controller.

❈ There would be some difference between actual temperature you feel and room temperature of remote controller , because the temperature of the position is not uniform which the remote controller is located on.



Child Lock

This is a function to prevent tampering of settings by children or others.

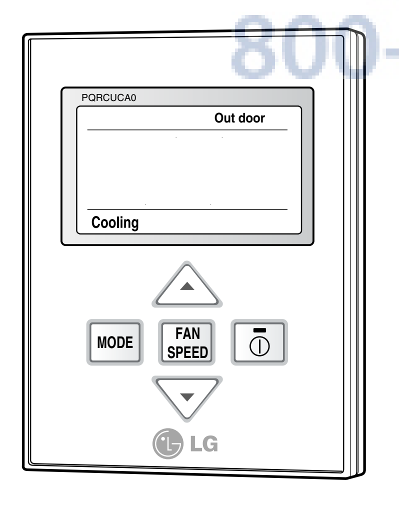


1 You can use the child lock function by pressing both temperature increasing button and fan speed button for three seconds. In the initial setting of the child lock function, "CL" will be displayed on the display panel and then it will come back to the original mode. Now a click of another button will not be recognized and the "CL" is being shown on the display panel for three seconds due to child lock.

2 If you want to cancel the child lock mode, press the temperature increasing button and the fan speed button again for three seconds.

Different Mode Operation

When One outdoor unit have several indoor units,Different Mode Operation is which each indoor unit operate different mode.



1 If one indoor unit operate heating Mode while several indoor units are operating Cooling Mode, Outdoor segment and Cooling segment are blinking like screen on the left.
➔ It means operation of cooling Mode in outdoor unit .

2 If one indoor unit operate Cooling or Dehumidification Mode while several indoor units is operating Heating Mode, Outdoor segment and Cooling segment is blinking.
➔ It means operation of Heating Mode in outdoor unit.

3 When push the On/Off button, the indoor unit operate mode automatically which other indoor unit is operating for 5 second later.

❈ If the product is not compatible with the Different Mode Operation, Screen will be displayed CH07.

❈ If CH07 is displayed , please change the mode.

❈ Different Mode Operation is not error.

Maintenance and Service



CAUTION: Before performing any maintenance, turn off the main power to the system.

Grille, Case, and Remote Control

❏ Turn the system off before cleaning. To clean, wipe with a soft, dry cloth. Do not use bleach or abrasives.

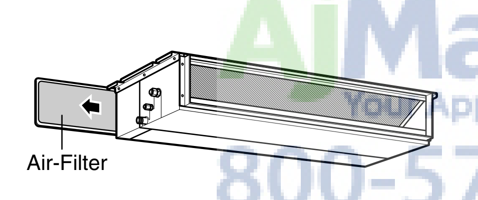
NOTICE Supply power must be disconnected before cleaning the indoor unit.

❏ Never use any of the followings:
- Water hotter than 40°C(104°F)
  Could cause deformation and/or discoloration.
- Volatile substances
  Could damage the surfaces of the air conditioner.



Air Filter

The air filters behind Indoor unit (the suction side) should be checked and cleaned once every 2 weeks or more often if necessary.



Air-Filter

1. Clean the filter with a vacuum or warm, soapy water.
   - If very dirty, wash with a solution of detergent in lukewarm water.
   - If hot water 50°C(122°F) or more is used, filter may be deformed.

2. After washing with water, dry well in the shade.

3. Re-install the air filter.

ENGLISH

When the air conditioner is not going to be used for a long time.

When it is not going to be used for a long time.



1. Operate the air conditioner on Air circulation mode for 2 to 3 hours.

   • This will dry out the internal parts.

2. Turn off the circuit breaker.



CAUTION

Turn off the circuit breaker when the air conditioner is not going to be used for a long time.
Dirt may collect and may cause a fire.

When the air conditioner is to be used again.

■ **Check that the air inlet and outlet of the indoor/outdoor unit are not blocked.**

Helpful information

The air filters and your electiric bill.
If the air filters become clogged with dust, the cooling capacity will drop, and 6% of the electricity used to operate the air conditioner will be wasted.

Do not overcool the room.

This is not good for the health and wastes electricity.

Keep blinds or curtains closed.

Do not let direct sunshine enter the room when the air conditioner is in operation.

Make sure that the doors and windows are shut tight.

Avoid opening doors and windows as much as possible to keep the cool air in the room.

Clean the air filter regularly.

Blockages in the air filter reduce the airflow and lower cooling and dehumidifying effects. Clean at least once every two weeks.

Ventilate the room occasionally.

Since windows are kept closed, it is a good idea to open them and ventilate the room now and then.

Before you call for service...



Troubleshooting Tips! Save time and money!

Check the following points before requesting repairs or service.... If the malfunction persist, please contact your dealer.

The air conditioner does not operate.	The room has a peculiar odor.	It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	Air conditioner does not operate for about 3 minutes when restart.
• Have you made a mistake in timer operation? • Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped?	• Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture or cloth items in the room.	• Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air.	• This is the protector of the mechanism. • Wait about three minutes and operation will begin.
Does not cool or heat effectively.	**The air conditioner operation is noisy.**	**Crack sound is heard.**	**Remote control display is faint, or no display at all.**
• Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions. • The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down. • Has the temperature been set incorrectly? • Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?	• For a noise that sounds like water flowing. -This is the sound of freon flowing inside the air conditioner unit. • For a noise that sounds like the compressed air releasing into atmosphere. -This is the sound of the dehumidifying water being processed inside the air conditioning unit.	• This sound is generated by the expansion/ constriction of the front panel, etc. due to changes of temperature. **Filter sign lamp (LED) is ON.** • Cleaning the filter, press the Timer button and ◀ button of wired remote controller at the same time for 3 sec.	• Are the batteries depleted? • Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?

NOTICE

WATER RESISTANT: The outdoor side of this appliance is WATER RESISTANT. The indoor side is not water resistant and should not be exposed to excess water.

LG
Type multi
Climatiseur

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Type: Climatiseur à conduit caché dans le plafond - faible pression statique

FRANÇAIS



IMPORTANT

- **Veuillez lire soigneusement et au complet ce manuel du propriétaire avant l'installation et la mise en marche de votre climatiseur de pièce.**
- **Après l'avoir lu au complet, veuillez conserver ce manuel du propriétaire pour référence ultérieure.**

TABLE DES MATIÈRES

POUR VOS ARCHIVES

Écrivez les numéros de modèle et de série ici :

Modèle #

Série #

Vous les trouverez sur la plaque signalétique située sur le côté de chaque unité.

Nom du Distributeur:

Date d’achat

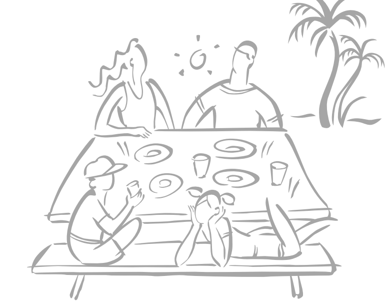
■ Agrafez votre reçu à cette page au cas où vous en auriez besoin pour démontrer la date d'achat du produit ou pour avoir droit à la garantie.

LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l’intérieur de ce manuel beaucoup de conseils utiles sur la façon d’utiliser et d’entretenir correctement votre climatiseur. Quelques petites mesures préventives vous permettront d’épargner beaucoup de temps et d’argent pendant la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez beaucoup de réponses aux problèmes les plus fréquents dans le tableau du guide de dépannage. Si vous passez en revue notre **Guide de Dépannage** d'abord, il se peut que vous n’ayez pas du tout besoin d’appeler le Service Après-Vente.

PRÉCAUTION

- **Contactez le service technique agréé pour la réparation ou l'entretien de cette unité.**
- **Contactez un technicien autorisé pour l'installation de cette unité.**
- **Le climatiseur ne doit pas être actionné par des petits enfants ou par des personnes infirmes sans surveillance.**
- **Veillez toujours à surveiller les petits enfants pour éviter qu’ils jouent avec l'appareil.**
- **Si le cordon d’alimentation doit être remplacé, ce travail ne doit être accompli que par du personnel autorisé utilisant uniquement des pièces de rechange authentiques.**
- **Conformément aux standards nationaux sur le câblage, l’installation ne doit être effectuée que par du personnel qualifié et autorisé.**



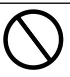
Précautions de sécurité

Les instructions ci-après doivent être observées dans le but de prévenir tout risque de dommages corporels ou matériels.

■ L'utilisation non conforme, résultant de la négligence des instructions, est susceptible de provoquer des dommages corporels ou matériels dont la gravité est signalée par les indications suivantes :

ATTENTION	Ce symbole indique un risque de blessure grave, voire mortelle.
PRECAUTION	Ce symbole indique un risque de blessure ou des dommages matériels seulement.

■ Les significations des symboles utilisés dans ce manuel sont indiquées ci-dessous.

	**Veillez à ne pas faire cela.**
	**Veillez à suivre les instructions de ce manuel.**

FRANÇAIS



■ Installation

N'utilisez pas un coupe-circuit défectueux ou à valeur nominale insuffisante. Utilisez cet appareil sur un circuit dédié.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Pour un travail électrique, contactez le distributeur, le vendeur, un électricien qualifié ou un Centre de Service Après Vente Agrée.

- Ne démontez ni réparez le produit. Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Faites toujours une connexion reliée à la terre.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez fermement le panneau et le couvercle du tableau de commande.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Installez toujours un circuit et un disjoncteur dédiés.

- Un câblage ou une installation inappropriés peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.

Utilisez un disjoncteur ou fusible à valeur nominale appropriée.

- Autrement vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne modifiez ni prolongez le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

N'installez pas, n'enlevez pas, ne remettez pas en place l'unité vousmême (si vous êtes un utilisateur).

- Vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.

Prenez soin lorsque vous déballez et installez ce produit.

- Les bords aiguisés peuvent provoquer des blessures. Faites attention en particulier aux bords du boîtier et aux ailettes du condenseur et de l'évaporateur.

Contactez toujours le revendeur ou un centre de service après vente agréé pour effectuer l'installation.

- Autrement, vous pourriez provoquer un incendie, un choc électrique, une explosion ou vous blesser.

N'installez pas le produit sur un support d'installation défectueux.

- Ceci peut provoquer des blessures, un accident ou bien endommager le produit.

Vérifiez que la zone d'installation n'est pas abîmée par le temps.

- Si la base s'écroule, le climatiseur pourrait tomber avec elle, provoquant des dommages matériels, une défaillance du produit et des blessures.

■ Fonctionnement

Ne laissez pas le climatiseur marcher trop longtemps lorsque l'humidité est très élevée et qu'il y a une porte ou une fenêtre ouverte.

- De l'humidité peut se condenser et innonder ou endommager le mobilier.

Assurez-vous qu'on ne puisse pas tirer des câbles ou les endommager en cours de fonctionnement.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne placez aucun objet sur le cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne branchez ni débranchez la fiche d'alimentation en cours de fonctionnement.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne touchez pas (ne faites pas fonctionner)le produit avec les mains humides.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils près du cordon d'alimentation.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veillez à ne pas faire couler d'eau sur les parties électrique.

- Ceci pourrait provoquer un incendie, une défaillance de l'appareil ou un choc électrique.

N'emmagasinez ni utilisez de substances inflammables ou combustibles près de ce produit.

- Ceci entraînerait un risque d'incendie ou de défaillance du produit.

N'utilisez pas ce produit dans un espace fermé hermétiquement pendant une longue période de temps.

- Il peut se produire un manque d'oxygène.

S'il y a une fuite de gaz inflammable, fermez le robinet à gaz et ouvrez une fenêtre pour ventiler la pièce avant de mettre en marche le climatiseur.

- N'utilisez pas le téléphone ni déplacez les interrupteurs sur les positions marche/arrêt.
  Ceci risquerait de provoquer une explosion ou un incendie.

Si le climatiseur dégage des sons, des odeurs ou de la fumée, mettez le disjoncteur sur la position arrêt (off) ou débranchez le cordon d'alimentation.

- Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.

Arrêtez le climatiseur et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. Si possible, enlevez le produit de la fenêtre avant que l'ouragan arrive.

- Il y a risque de dommages à la propriété, de défaillance du produit ou de choc électrique.

N'ouvrez pas la grille d'entrée d'air du produit en cours de fonctionnement. (Ne touchez pas le filtre électrostatique, si l'unité en est équipée.)

- Autrement, vous risquez de subir des blessures physiques, un choc électrique ou de provoquer une défaillance du produit.

Contactez le centre de service après vente agréé si le produit est trempé(rempli d'eau ou submergé).

- Ceci risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Veuillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager le produit.

Ventilez la pièce de temps en temps lorsque vous l'utilisez simultanément avec une poêle, etc.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Arrêtez le climatiseur avant de procéder à des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

- Autrement, vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Si vous n'utiliser pas le produit pendant une longue période de temps, débranchez le cordon d'alimentation ou mettez le disjoncteur sur la position Arrêt (off).

- Autrement, vous risquez d'endommager le produit ou de provoquer une défaillance de celui-ci ou bien une mise en marche involontaire.

Assurez-vous que personne ne peut marcher ou tomber sur l'unité extérieure.

- Ceci pourrait provoquer des blessures personnelles et des dommages au produit.

PRECAUTION

Installation

Vérifiez toujours s'il y a des fuites de gaz (frigorigène) suite à l'installation ou réparation du produit.

- Des niveaux de frigorigène trop bas peuvent provoquer une défaillance du produit.

Installez le raccord de drainage de manière à assurer un drainage approprié.

- Une mauvaise connexion peut provoquer des fuites d'eau.

Maintenez le produit de niveau lors de son installation.

- Installation de niveau afin d'éviter vibrations ou des fuites d'eau.

N'installez pas le produit à un endroit où le bruit ou l'air chaud dégagés de l'unité extérieure dérangent les voisins.

- Ceci pourrait entraîner des problèmes de voisinage.

Faites appel à deux ou plusieurs personnes pour enlever et transporter ce produit.

- Evitez des blessures.

N'installez pas ce produit à un endroit où il serait exposé directement au vent de la mer (pulvérisation d'eau de mer).

- Ceci peut provoquer de la corrosion sur le produit. La corrosion, particulièrement sur les ailettes du condenseur et de l'évaporateur, peut provoquer un dysfonctionnement ou un fonctionnement inefficace du produit.

Fonctionnement

N'exposez pas la peau directement sous le jet d'air froid pendant des longues périodes de temps (Ne vous asseyez pas sous le courant d'air).

- Ceci peut nuire à votre santé.

N'utilisez pas ce produit pour des objectifs spéciaux tels que la préservation d'aliments, d'oeuvres d'art, etc. C'est un climatiseur de confort, pas un système frigorifique de précision.

- Il y a risque de dommage à la propriété ou pertes matérielles.

Ne bloquez pas l'entrée ou la sortie d'air.

- Ceci peut provoquer une défaillance du produit.

Utilisez un chiffon doux pour le nettoyage. N'employez pas de détergents agressifs, de dissolvants, etc.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie, un choc électrique ou des dommages aux pièces plastiques du produit.

Ne touchez pas les pièces métalliques du produit lorsque vous enlevez le filtre à air. Elles sont très aiguisées!

- Vous risquez de subir des blessures.

Ne marchez ni ne mettez rien sur le produit (unités extérieures).

- Ceci risquerait de provoquer des blessures et une défaillance du produit.

Insérez toujours fermement le filtre. Nettoyez le filtre toutes les deux semaines ou plus souvent si besoin.

- Un filtre sale réduit l'efficacité du climatiseur et pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des dommages à l'appareil.

N'insérez pas les mains ou d'autres objets à travers l'entrée ou la sortie d'air en cours de fonctionnement du produit.

- Il y a des bords aiguisés et des pièces mobiles qui pourraient vous blesser.

Ne buvez pas l'eau drainée du produit.

- Ceci n'est pas hygiénique et pourrait provoquer de sérieux problèmes de santé.

Utilisez un outil ou une échelle solide lorsque vous faites des opérations de nettoyage ou de maintenance du produit.

- Faites attention et évitez des blessures.

Remplacez les piles usagées de la télécommande par des piles neuves du même type. Ne mélangez pas de piles usagées et neuves ou différentes types de piles.

- Ceci risquerait de provoquer un incendie ou une explosion.

Ne rechargez ni démontez les piles. Ne placez pas les piles sur le feu.

- Elle peuvent brûler ou exploser.

Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les avec de l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande si les piles ont des fuites.

- Les substances chimiques des piles pourraient provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.

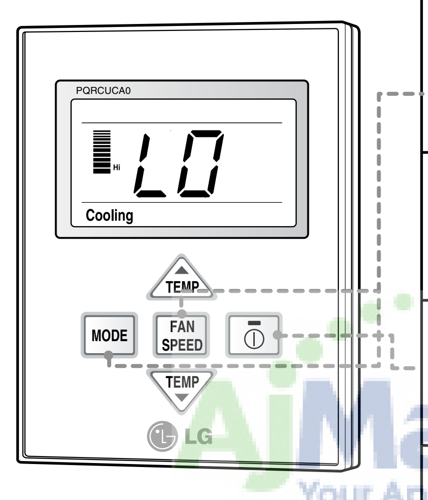
Si vous ingurgitez le liquide de la pile, lavezvous les dents et consultez votre dentiste. Ne pas utiliser la télécommande si les piles ont fuit.

- Les produits chimiques àl'intérieur des piles pourraient vous causer des brûlures ou d'autres ennuis de santé.

Pas à suivre avant l'utilisation

Fonctionnement d'essai

Le mode essai sert à vérifier l'état d'installation de l'appareil. La température ne pourra pas être réglée lors du mode essai. L'appareil pourra seulement fonctionner en plusieurs modes tels que le mode refroidissement, ventilation forte, comp-on.



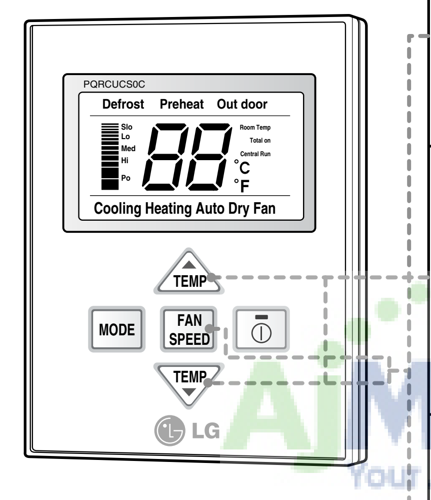
1 Si vous souhaitez sélectionner le mode Essai, appuyez en même temps sur les touches Température ambiante et Flux d'air pendant trois secondes.

2 L'appareil passe en Fonctionnement et l'écran affiche le symbole suivant.

3 Pour annuler le Fonctionnement, appuyez sur la touche Marche/Arrêt (On/Off).

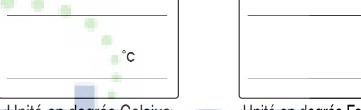
4 Le Fonctionnements'éteint automatiquement au bout de 18 minutes et l'appareil se met en veille.

Alternance Fahrenheit/Celsius



1 Si vous voulez changer l'unité de température en Celsius ou en Fahrenheit, appuyez simultanément sur le bouton de commande de la température (▼) et sur le bouton de vitesse de la ventilation pendant trois secondes pour passer en mode réglage.

2 Appuyer sur le bouton de commande de température pour changer l'unité.
par exemple) utilisation de l'unité en degrés Fahrenheit



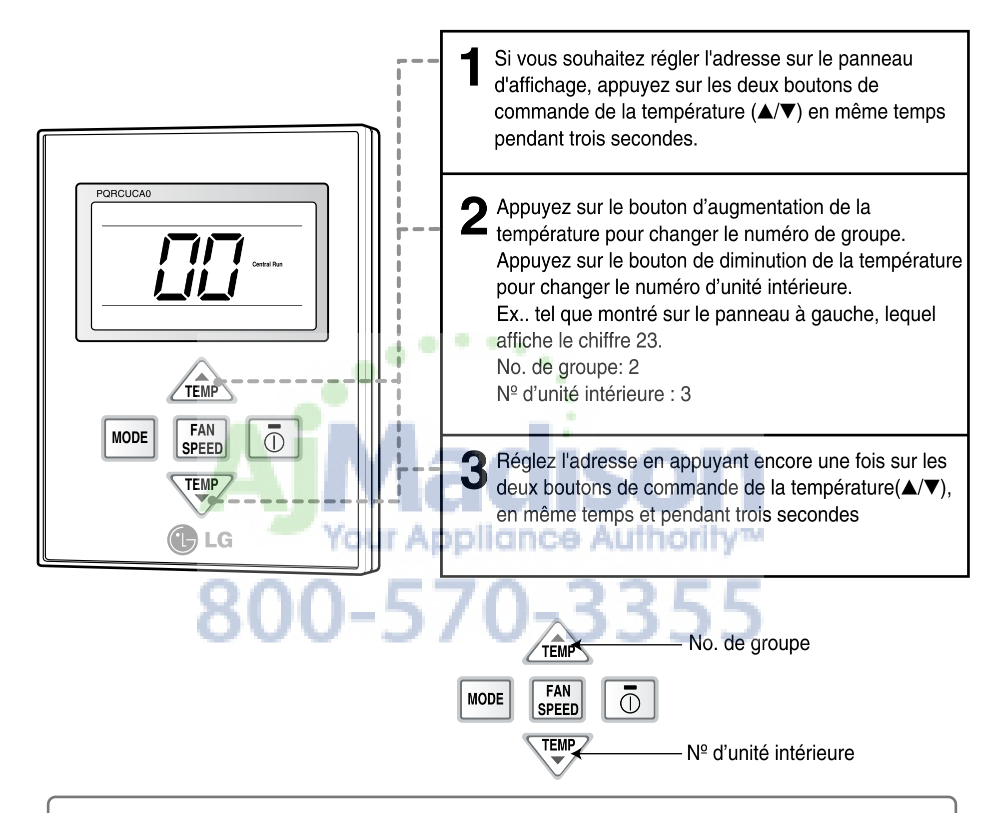
<Unité en degrés Celsius> <Unité en degrés Fahrenheit>

3 Après le réglage, appuyez simultanément sur le bouton de commande de la température (▼) et sur le bouton de vitesse de la ventilation pendant trois secondes pour sortir du mode réglage.
Le système sort automatiquement du mode réglage après 30 secondes sans appui sur une touche.

Réglage de l'adresse de commande centrale

Veuillez régler l'adresse lors de l'utilisation de la commande centrale.

Vous n'avez pas besoin de régler l'adresse si la commande centrale n'est pas utilisée.

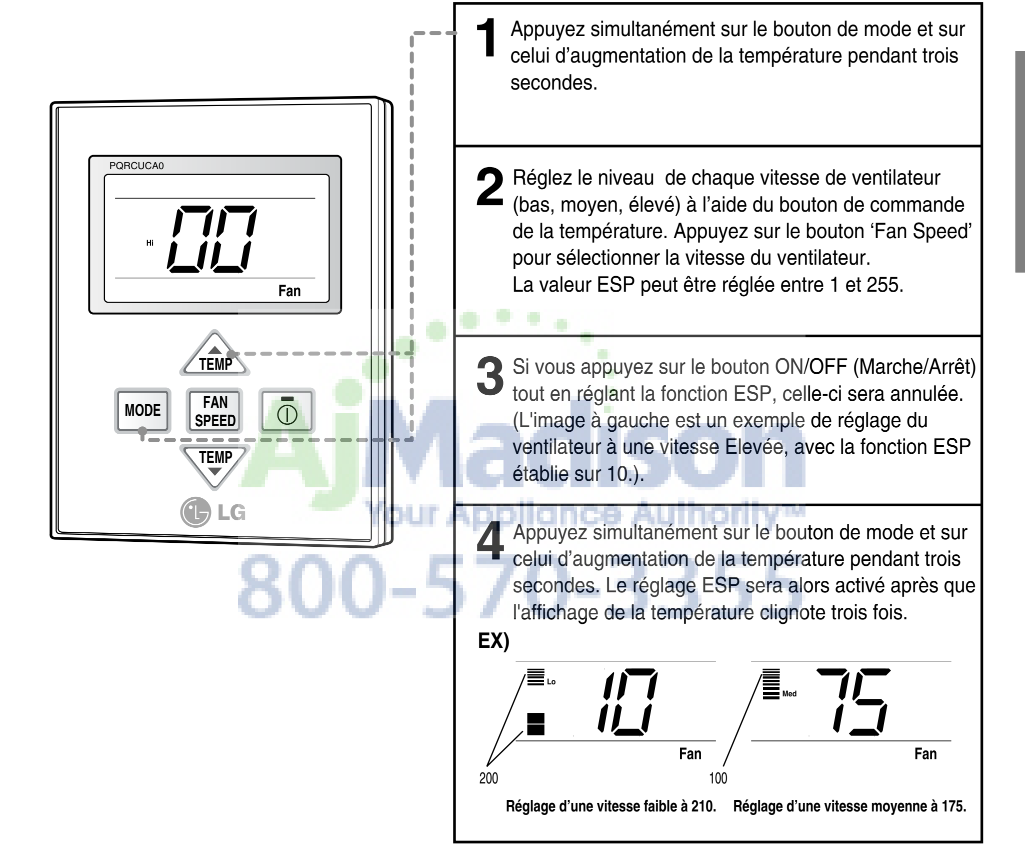


- **Si vous connectez l'unité intérieure à l'unité de commande centrale, vous devez régler l'adresse de réseau de l'unité intérieure pour que l'unité de commande centrale puisse la reconnaître.**
- **L'adresse de l'unité de commande centrale est composée du numéro de groupe et du numéro d'unité intérieure.**

Remarque : La télécommande affiche 'HL 'si l'unité de commande centrale a bloqué la télécommande.

Fonction ESP

La fonction ESP règle le niveau de chaque vitesse de ventilateur. C'est pour une commodité de l'installation. Il est recommandé de ne pas se servir de cette fonction lors de l'utilisation de la télécommande.



1 Appuyez simultanément sur le bouton de mode et sur celui d'augmentation de la température pendant trois secondes.

2 Réglez le niveau de chaque vitesse de ventilateur (bas, moyen, élevé) à l'aide du bouton de commande de la température. Appuyez sur le bouton 'Fan Speed' pour sélectionner la vitesse du ventilateur.
La valeur ESP peut être réglée entre 1 et 255.

3 Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) tout en réglant la fonction ESP, celle-ci sera annulée. (L'image à gauche est un exemple de réglage du ventilateur à une vitesse Elevée, avec la fonction ESP établie sur 10.).

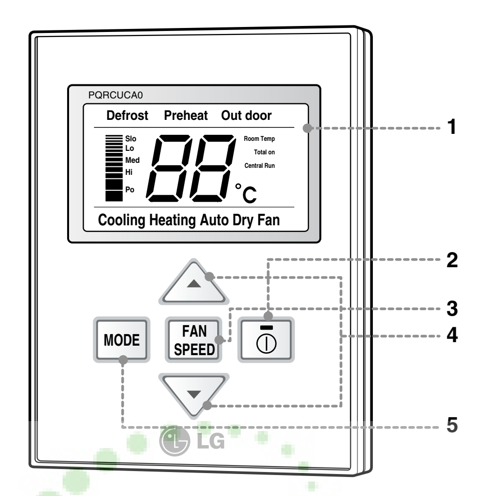
4 Appuyez simultanément sur le bouton de mode et sur celui d'augmentation de la température pendant trois secondes. Le réglage ESP sera alors activé après que l'affichage de la température clignote trois fois.

Réglage d'une vitesse faible à 210. **Réglage d'une vitesse moyenne à 175.**

* La valeur ESP est réglée en usine à la valeur appropriée. C'est pourquoi il est fortement recommandé de ne pas modifier la valeur ESP à votre gré.

Instructions d'utilisation

Simple Bo tier de Contr le filaire



Chaque fonction s'affichera à l'écran d'information pendant environ 3 secondes lors de la mise sous tension de l'appareil.

1. Affichage de fonctionnement
Affiche les conditions de fonctionnement.

2. Touche On/Off
L'appareil se met en marche quand vous appuyez sur cette touche et s'arrête quand vous appuyez de nouveau.

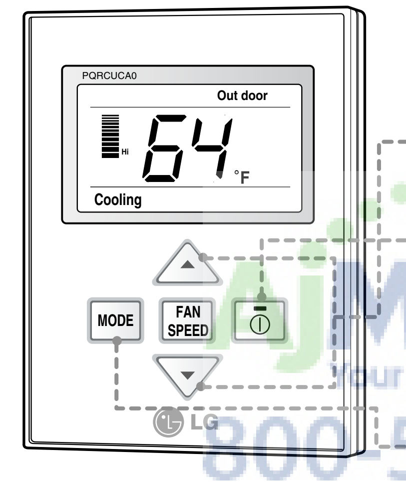
3. Touche vitesse du VENTILATEUR
Utilisée pour régler la vitesse souhaitée du ventilateur.

4. Touche de réglage de la température
Utilisée pour régler la température quand la température souhaitée est atteinte.

5. Touche de sélection du mode de fonctionnement
Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement.

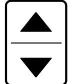
- Fonction Refroidissement
- Fonction Chauffage
- Fonctionnement automatique
- Fonction Séchage (Déshumidification)
- Fonction Ventilateur

Fonction Refroidissement



1 La fonction refroidissement démarrera lorsque vous appuyez sur la touche On/Off.
- La fonction Plasma est toujours disponible si l'appareil dispose de la fonction Plasma.

2 Appuyez sur la touche température et réglez-la à un niveau inférieur à la température de la pièce. 18~30°C(entre 64 et 86°F).



Une pression de la touche augmente la température de 1°C(2°F).

Une pression de la touche diminue la température de 1°C(2°F).

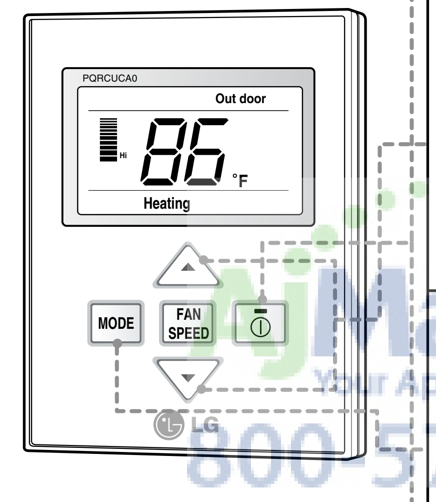
* Si la température désirée est réglée au dessus de la température ambiante, la fonction de refroidissement ne démarrera pas et seule la fonction de ventilation sera activée.

3 Si vous appuyez sur la touche Mode pendant le fonctionnement, le mode d'opération changera dans l'ordre suivant : refroidissement, chauffage, séchage (déshumidification), ventilateur et fonctionnement automatique.
Si le produit est uniquement un modèle de refroidissement, le mode de fonctionnement changera dans cet ordre : refroidissement, séchage (déshumidification), ventilateur et fonctionnement automatique.

4 Si vous appuyez de nouveau sur la touche On/Off, la fonction refroidissement s'arrête.

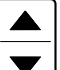
FRANÇAIS

Fonction Chauffage



1 1. Si vous souhaitez enclencher la fonction chauffage, appuyez sur la touche On/Off. Puis appuyez sur la touche mode.
- La fonction Plasma est toujours disponible si l'appareil dispose de la fonction Plasma.

2 Réglez la température à un niveau supérieur à la température de la pièce. 16~30°C(entre 60 et 86°F).



Une pression de la touche augmente la température de 1°C(2°F).

Une pression de la touche diminue la température de 1°C(2°F).

* Si la température désirée est réglée au dessous de la température ambiante, la fonction de chauffage ne démarrera pas..

3 Si vous appuyez sur la touche Mode pendant le fonctionnement, le mode d'opération changera dans l'ordre suivant : refroidissement, chauffage, séchage (déshumidification), ventilateur et fonctionnement automatique.

4 Si vous appuyez de nouveau sur la touche On/Off, la fonction chauffage s'arrête.

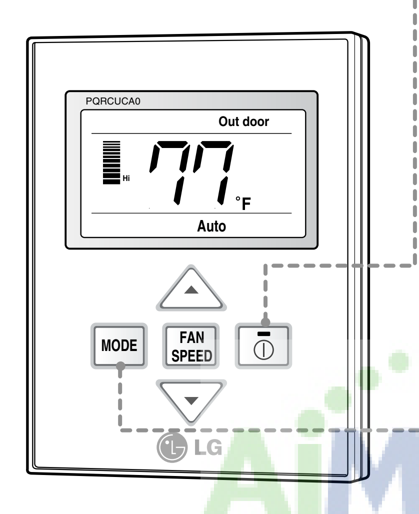


À quoi correspond la fonction d'attente de 3 minutes ?

Le produit va mettre un certain temps pour émettre de l'air chaud. Ce délai sert à protéger le compresseur. La pièce sera chauffée à l'air chaud au bout de 3 minutes une fois que le compresseur a démarré.

■ Le modèle uniquement de refroidissement ne possède pas de fonction de chauffage.

Fonctionnement automatique



1 Réglez le mode de fonctionnement sur Fonctionnement Auto après avoir appuyé sur la touche On/Off.

- La fonction Plasma est toujours disponible si l'appareil dispose de la fonction Plasma.

2 Lorsque la température ambiante est inférieure à la température désirée : la fonction chauffage démarre [Pour les modèles avec pompe à chaleur uniquement]. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température désirée : la fonction refroidissement démarre.

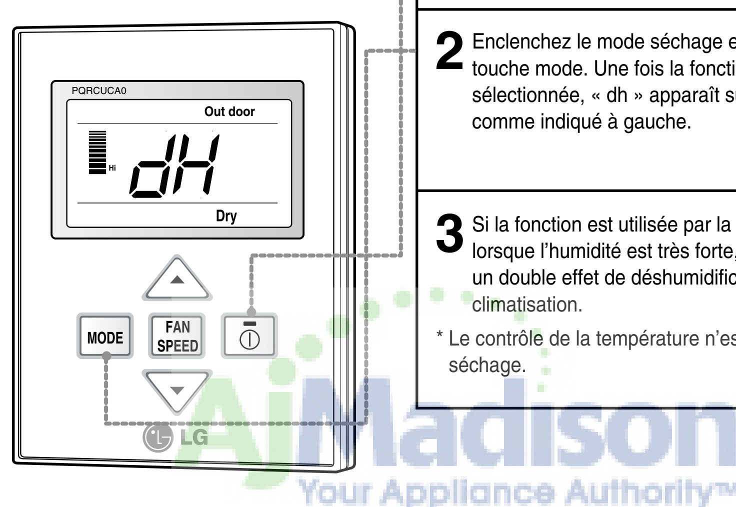
3 Si vous appuyez sur la touche Mode pendant le fonctionnement, le mode d'opération changera dans l'ordre suivant : refroidissement, chauffage, séchage (déshumidification), ventilateur et fonctionnement automatique. Les modèles de refroidissement afficheront « AI » sur l'écran des températures. « AI » peut être réglée en 5 niveaux (-2, -1, 0, +1, +2).

❈ Le Fonctionnement Auto n'a rien à voir avec la fonction « Changement Automatique ».

FRANÇAIS

Fonction Séchage (Déshumidification)

Pour sécher (déshumidifier) en baissant légèrement la température.

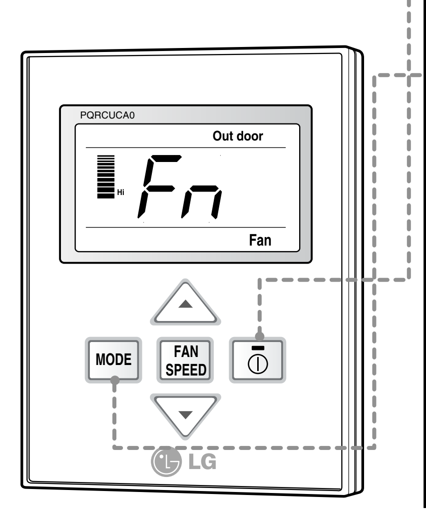


1 Appuyez sur la touche On/Off de la télécommande.
- La fonction Plasma est toujours disponible si l'appareil dispose de la fonction Plasma.

2 Enclenchez le mode séchage en appuyant sur la touche mode. Une fois la fonction séchage sélectionnée, « dh » apparaît sur l'écran d'affichage comme indiqué à gauche.

3 Si la fonction est utilisée par la saison des pluies ou lorsque l'humidité est très forte, vous pouvez obtenir un double effet de déshumidification et de climatisation.

* Le contrôle de la température n'est pas possible en mode séchage.



1 Appuyez sur la touche On/Off de la télécommande.
- La fonction Plasma est toujours disponible si l'appareil dispose de la fonction Plasma.

2 Réglez l'appareil sur la fonction ventilateur en appuyant sur la touche mode.

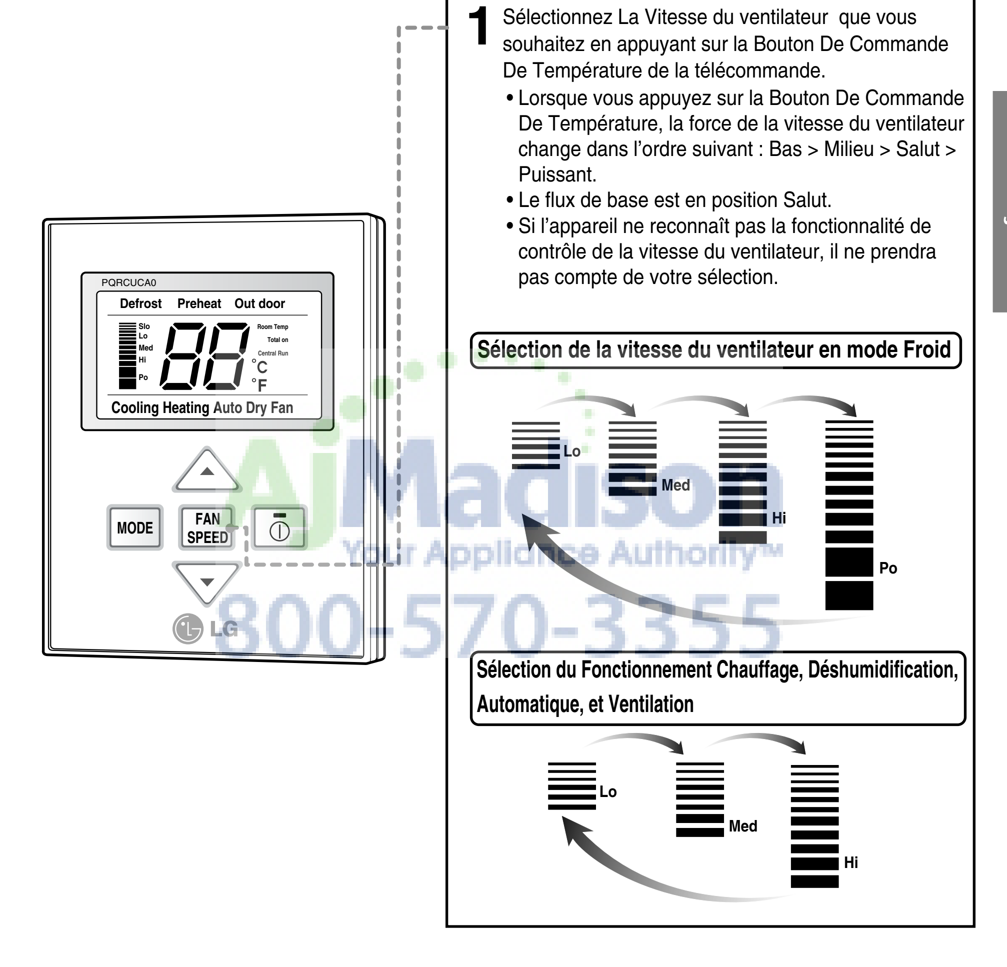
3 Lorsque le ventilateur est sélectionné « Fn » apparaît sur l'écran d'affichage.

4
- La fonction ventilateur ne produit pas d'air frais.
- En émettant de l'air à température ambiante, cette fonction permet une bonne circulation de l'air dans la pièce.

* Le contrôle de la température n'est pas possible en fonction ventilateur.

La Vitesse du ventilateur sélection

Vous pouvez facilement contrôler La Vitesse du ventilateur .

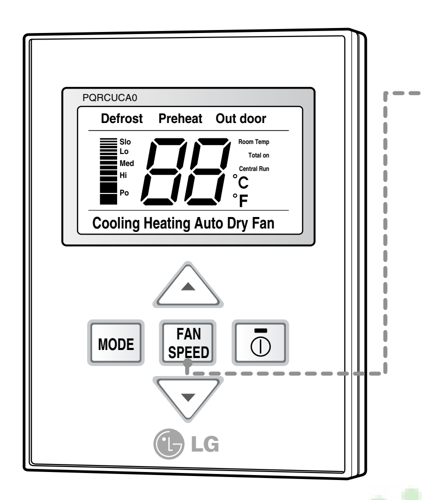


1 Sélectionnez La Vitesse du ventilateur que vous souhaitez en appuyant sur la Bouton De Commande De Température de la télécommande.

- Lorsque vous appuyez sur la Bouton De Commande De Température, la force de la vitesse du ventilateur change dans l’ordre suivant : Bas > Milieu > Salut > Puissant.
- Le flux de base est en position Salut.
- Si l’appareil ne reconnaît pas la fonctionnalité de contrôle de la vitesse du ventilateur, il ne prendra pas compte de votre sélection.

FRANÇAIS

Affichage de la température intérieure



1 Lorsque le bouton de vitesse du ventilateur de la télécommande est pressé pendant environ 3 secondes, la température intérieure s'affiche pendant environ 5 secondes, puis l'écran revient à l'affichage précédent.

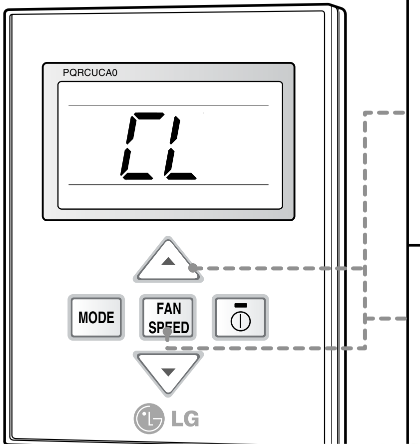
- L'affichage de la température intérieure peut varier en fonction du réglage de la glissière S/W1 sur la télécommande.

❊ Il pourrait y avoir une petite différence entre la température réelle que vous ressentez et la température ambiante indiquée par la télécommande ; en effet, la température de l'endroit où vous vous trouvez n'est pas exactement la même que celle de l'endroit où la télécommande est placée.



Verrou Enfant

C'est la fonction qui permet d'empêcher aux enfants d'utiliser le produit.

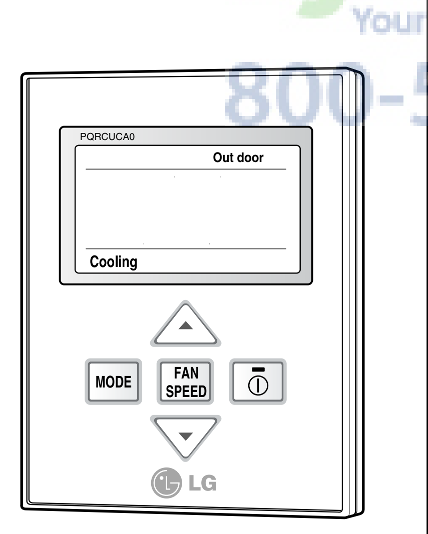


1 Vous pouvez utiliser la fonction Verrou Enfant en appuyant simultanément sur la touche d'augmentation de la température ** et la Bouton De Commande De Température pendant trois secondes. Lorsque vous enclenchez le verrou enfant, « CL » apparaît sur l'écran d'affichage de la température puis disparaît. Pendant les 3 secondes que dure l'affichage du symbole « CL », toutes les touches sont inactives.

2 Si vous souhaitez enlever le verrou enfant, appuyez pendant 3 secondes sur les touches d'augmentation de la température ** et de contrôle de la vitesse du ventilateur.

Fonctionnement en différents modes

Lorsqu'une unité extérieure comporte plusieurs unités intérieures, le fonctionnement en différents modes permet que les unités intérieures fonctionnent en un mode différent.



1 Si une unité intérieure fonctionne en mode chauffage tandis que plusieurs unités intérieures fonctionnent en mode refroidissement, le segment correspondant à l'unité extérieure et celui correspondant au mode refroidissement clignotent comme dans l'écran à gauche.
➔ Ceci indique le fonctionnement en mode refroidissement de l'unité extérieure.

2 Si une unité intérieure fonctionne en mode refroidissement ou déshumidification alors que plusieurs unités intérieures fonctionnent en mode chauffage, le segment correspondant à l'unité extérieure et celui correspondant au mode refroidissement clignotent.
➔ Ceci indique le fonctionnement en mode chauffage de l'unité extérieure.

3 Lorsque le bouton ON/OFF (Marche/Arrêt) est pressé, l'unité intérieure se met à fonctionner automatiquement, 5 secondes plus tard, dans le même mode de fonctionnement des autres unités intérieures.

❈ Si l'appareil n'est pas compatible avec le fonctionnement en différents modes, CH07 s'affiche à l'écran.

❈ Si CH07 s'affiche, veuillez changer le mode.

❈ Le fonctionnement en différents modes n'est pas une erreur de fonctionnement.

Entretien et Maintenance



AVERTISSEMENT: Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, coupez l'alimentation électrique du système.

Grille, boîtier, et télécommande

❏ Mettez le système hors tension avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Utiliser un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'eau de javel ou de substances abrasives.

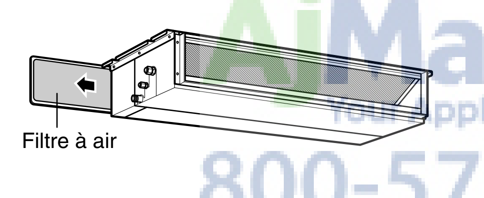
NOTICE Le cordon d'alimentation électrique doit être débranché avant de procéder au nettoyage des parties internes de l'appareil.

❏ N'utilisez aucun des produits suivants :
- l'eau dont la température excède 40°C(104°F) qui peut déformer la structure et/ou la décolorer.
- les substances volatiles qui peuvent endommager la surface du climatiseur.



Filtre à air

Les filtres à air disposés à l'arrière de l'appareil (côté aspiration) devraient être vérifiés et nettoyés tous les quinze jours ou plus souvent si nécessaire.



1. Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou de l'eau chaude savonneuse.
   - Si nécessaire, utilisez une solution détergente mélangée à de l'eau tiède.
   - De l'eau dont la température excède 50°C(122°F) pourrait déformer le filtre.
2. Après lavage à l'eau, laisser sécher suffisamment à l'ombre.
3. Réinstaller le filtre. Manuel de l'utilisateur

Lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une période prolongée.

Lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période


Faites fonctionner le climatiseur en mode ventilation pendant deux ou trois heures.
• Cela séchera les parties internes.

2 Coupez le disjoncteur.

AVERTISSEMENT

Coupez le disjoncteur lorsque le climatiseur n'est pas utilisé pendant une longue période.
La poussière peut s'accumuler et causer un incendie.

Lorsque le climatiseur est sur le point d'être réutilisé

■ **Vérifiez que les entrées/sorties d'air ne soient pas bouchées.**

Information utile

Filtres à air et consommation électrique. Si les filtres à air sont encrassés, les capacités de refroidissement s'effondrent, et 6% de l'énergie utilisée pour faire fonctionner le climatiseur est gaspillé.

Ne surclimatisez pas la pièce.

C'est mauvais pour la santé et cela consomme inutilement de l'énergie.

Laissez les stores/volets et les rideaux fermés.

Ne laissez pas le soleil pénétrer dans la pièce lorsque le climatiseur fonctionne.

Assurez-vous que les portes et fenêtres sont correctement fermées.

Evitez autant que possible d'ouvrir les portes et fenêtres pour conserver une atmosphère tempérée dans la pièce.

Nettoyez régulièrement le filtre à air

Un filtre à air bouché réduit le flux d'air et diminue l'efficacité du climatiseur (déshumidification, refroidissement). Nettoyez au moins une fois tous les quinze jours.

Ventilez la pièce occasionnellement.

Les fenêtres restant fermées, c'est une bonne idée de ventiler la pièce de temps en temps.

Avant d'appeler le service technique…



Guide de Dépannage! Épargnez du temps et de l'argent!

Vérifiez les points suivants avant de demander une réparation ou une maintenance… Si le mauvais fonctionnement continue, veuillez contacter le représentant de vente.

Le climatiseur ne marche pas.

- Avez-vous commis une erreur dans le réglage de la minuterie?
- Le fusible a sauté ou l'interrupteur du circuit a été débranché?

L'habitation a une odeur particulière.

- Vérifiez si ce n'est pas l'odeur d'humidité des murs, des moquettes, des meubles ou des éléments de tissu de l'habitation.

Il semble que le climatiseur a une fuite.

- La condensation a lieu lorsque le courant d'air du climatiseur réfrigère l'air chaud de l'habitation.

Le climatiseur ne marche pas pendant 3 minutes lorsqu'il est remis en marche.

- C'est une sécurité du système.
- Attendez trois minutes et le fonctionnement démarrera.

Il ne réfrigère pas ou ne chauffe pas efficacement.

- Le filtre d'air est sale? Regardez les instructions pour le nettoyage du filtre d'air.
- L'habitation a dû être très chaude lorsque le climatiseur a été mis en marche. Laissez passer quelques minutes pour qu'elle devienne plus fraîche.
- Avez-vous régler la température correctement?
- Les ventilations de l'entrée ou sortie d'air de la unité intérieure sont obstruées?

Le fonctionnement du climatiseur est bruyant.

- Si vous entendez un bruit d'eau qui coule.
  -C'est le son du fluide qui coule à l'intérieur du climatiseur.
- Si vous entendez le bruit d'un air comprimé.
  -C'est le son de l'humidité lorsqu'elle est transformée en eau à l'intérieur de l'unité de climatisation.

Vous entendez un craquement.

- Ce son est généré par l'expansion/contraction du panneau avant, etc., à cause des changements de température.

La lumière du signal de filtre (LED) est ALLUMÉE.

- Après le nettoyage du filtre, pressez le bouton de la minuterie et le bouton de la commande à distance à câble en même temps pendant 3 secondes.

La visualisation dans la commande à distance est faible ou il n'y a pas du tout de visualisation.

- Les batteries sont usées?
- Les batteries sont bien placées (+) (-)?

REMARQUE

RÉSISTANCE À L'EAU: La partie extérieure de cet appareil est RÉSISTANTE À L'EAU.
La partie intérieure n'est pas résistante à l'eau et elle ne doit pas être exposée à l'eau en excès.

LG
Tipo multi
Acondicionador de aire

MANUAL DEL PROPIETARIO

Tipo: Conducto oculto en el techo
- Estática baja

ESPAÑOL



IMPORTANTE

- **Le rogamos que lea este manual del propietario con cuidado y completamente antes de instalarlo y operar su aparato de aire acondicionado.**
- **Le rogamos que guarda este manual del propietario para futura referencia antes de leerlo completamente.**

ÍNDICE



PARA SU REGISTRO

Escriba aquí el modo y los números de serie :

Nº modelo

Nº serie

Puede encontrarlos en la etiqueta de la parte lateral de cada unidad.

Nombre del establecimiento

Fecha de compra

■ Grape su recibo a esta página en caso de que lo necesite para demostrar la fecha de compra para servicios de garantía.



LEA ESTE MANUAL

En el interior encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener debidamente su aparato de aire acondicionado. Sólo unos pequeños cuidados preventivos por su parte le podrán ahorrar mucho tiempo y dinero a lo largo de la vida útil de su aparato de aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para la resolución de pequeños problemas. Si revisa primero nuestra tabla de **Consejos para la resolución de problemas**, quizás no debe llamar al equipo de servicio.

PRECAUCIONES

- **Contacte con el técnico de servicio autorizado para reparar o mantener esta unidad.**
- **Póngase en contacto con el instalador para proceder a la instalación de este aparato.**
- **Este aparato de aire acondicionado no está diseñado para ser utilizado por niños de corta edad ni por personas disminuidas sin supervisión.**
- **Deberían supervisarse a los niños de corta edad para asegurarse de que no juegan con el aparato de aire acondicionado.**
- **Cuando ha de recambiarse el cable de alimentación, sólo personal autorizado llevará a cabo las tareas de recambio y utilizando únicamente piezas de recambio.**
- **Las tareas de instalación deben realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y sólo puede llevarlas a cabo personal cualificado y autorizado.**



Medidas de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños a la propiedad, siga estas instrucciones.

■ Una operaci'on incorrecta por ignorar las instrucciones provocará lesiones o daños. La seriedad se clasifica por las siguientes indicaciones.

⚠ ADVERTENCIA	Este símbolo indica la posibilidad de muerte o de seria lesión.
 **⚠ PRECAUCIÓN**	Este símbolo indica sólo la posibilidad de lesión o daño a la propiedad.

■ Significados de los símbolos utilizados en este manual.

	**Prohibido.**
	**Recuerde seguir las instrucciones.**



⚠ ADVERTENCIA

■ Instalación

No utilice un interruptor automático defectuoso o de valor nominal inferior al correspondiente. Utilice un circuito específico para este aparato.
- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Para trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, vendedor, técnico cualificado o centro de asistencia técnica autorizado.
- No desmonte ni repare el aparato. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Realice siempre la conexión del aparato a tierra.
- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Instale correctamente el panel y la cubierta de la caja de control.
- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Instale siempre un circuito y un interruptor específico.
- Un cableado o instalación inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Utilice el interruptor o fusible de valor nominal adecuado.
- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No modifique ni extienda el cable de alimentación.
- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No instale, retire ni vuelva a instalar la unidad por sí mismo (cliente).
- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica , explosión o lesiones.

Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.
- Los bordes afilados podrían provocar lesiones. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las aletas del condensador y evaporador.

Para la instalación, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.
- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.

No instale el aparato en una superficie de instalación insegura.
- Podría causar lesiones, accidentes o daños en el aparato.

Asegúrese de que el soporte de instalación no se deteriora con el tiempo.
- Si el soporte cae, el aire acondicionado también puede caer, causando daños materiales, avería del aparato y lesiones personales.

ESPAÑOL

■ Operación

No deje funcionando el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya una puerta o ventana abierta.

• Podría condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.

Asegúrese de que el cable de alimentación no pueda estirarse o dañarse durante el funcionamiento.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No coloque nada sobre el cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No enchufe ni desenchufe la clavija de alimentación durante el funcionamiento

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No toque (ni maneje) el aparato con las manos mojadas.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

No coloque una estufa ni otros aparatos cerca del cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio y descarga eléctrica.

No permita que entre agua en las piezas elèctricas.

• Existe riesgo de incendio, avería del aparato o descarga eléctrica.

No almacene ni utilice gas inflamable o combustibles cerca del aparato.

• Existe riesgo de incendio o avería del aparato.

No utilice el aparato en un espacio cerrado durante un periodo prolongado de tiempo.

• Podría producirse una falta de oxígeno.

Si hay fugas de gas, apague el gas y abra una ventana para ventilar antes de encender el aparato.

• No utilice el teléfono ni encienda o apague los interruptores. Existe riesgo de explosión o incendio.

Si oye algún ruido extraño, huele o ve salir humo del aparato. Desconecte el interruptor automático o desconecte el cable de alimentación.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Detenga el funcionamiento y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. Si es posible, retire el aparato de la ventana antes de que llegue el huracán.

• Existe riesgo de daños materiales, avería del aparato o descarga eléctrica.

No abra la parrilla de entrada del aparato mientras está en funcionamiento. (No toque el filtro electrostático, si la unidad dispone del mismo).

• Existe riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica o avería del aparato.

Si el aparato se moja (inundado o sumergido), póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Tenga cuidado de que no entre agua en el aparato.

• Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en el aparato.

Ventile el aparato de vez en cuando si lo utiliza junto con una estufa, etc.

• Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.

Desconecte la alimentación principal al limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.

• Existe riesgo de descarga eléctrica.

Cuando no vaya a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, desenchufe la clavija de alimentación o apague el interruptor automático.

• Existe riesgo de daños en el aparato o avería, o funcionamiento intempestivo.

Asegúrese de que nadie se siente o apoye sobre la unidad exterior.

• Podrían producirse lesiones personales y daños en el aparato.

PRECAUCIÓN

Instalación

Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del aparato.
- Niveles bajos de refrigerante pueden producir una avería del aparato.

Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que el agua se drena correctamente.
- Una mala conexión puede causar fugas de agua.

Instale el aparato bien nivelado.
- Para evitar las vibraciones o fugas de agua.

No instale el aparato donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda molestar a los vecinos.
- Podría tener problemas con los vecinos.

Levante y transporte el aparato entre dos o más personas.
- Evite lesiones personales.

No instale el aparato donde quede expuesto directamente al viento del mar (rocío salino).
- Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un funcionamiento defectuoso del aparato o un funcionamiento ineficaz.

Operación

No se exponga directamente al aire frío durante largos periodos de tiempo. (No se siente en la corriente de aire).
- Podría ser perjudicial para su salud.

No utilice este aparato para fines específicos, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Se trata de un aire acondicionado de consumo, no de un sistema de refrigeración de precisión.
- Existe riesgo de daños o pérdidas materiales.

No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.
- Podría causar una avería en el aparato.

Utilice un paño suave para limpiar. No utilice detergentes abrasivos, disolventes, etc.
- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños en las partes de plástico del aparato.

No toque las partes de metal del aparato al sacar el filtro del aire. ¡Son muy afiladas!
- Existe riesgo de lesiones personales.

No se suba ni coloque nada sobre el aparato. (unidades exteriores)
- Existe riesgo de lesiones personales y avería del aparato.

Inserte siempre el filtro correctamente. Limpie el filtro cada dos semanas o más a menudo, si fuera necesario.
- Un filtro sucio reduce la eficacia del aire acondicionado y puede producir un funcionamiento defectuoso o daños.

No introduzca las manos u otros objetos en la entrada o salida del aire acondicionado mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Hay partes afiladas y móviles que podrían producir lesiones personales.

No beba el agua que drena el aparato.
- No es potable y podría causar graves problemas en la salud.

Utilice un taburete o escalera firme cuando limpie o realice el mantenimiento del aparato.
- Tenga cuidado y evite lesiones personales.

Sustituya todas las pilas del mando a distancia por pilas nuevas del mismo tipo. No mezcle pilas nuevas y viejas o diferentes tipos de pilas.
- Existe riesgo de incendio o explosión.

No cargue ni desmonte las pilas. No tire las pilas al fuego.
- Podrían arder o explotar.

Si entra líquido de las pilas en contacto con la piel o ropa, lávela inmediatamente con agua. No utilice el mando a distancia si las pilas tienen fugas.
- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud.

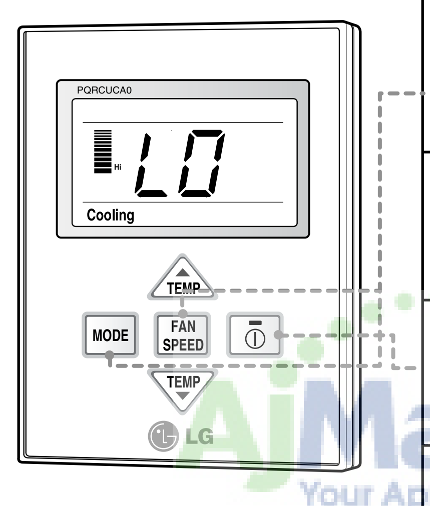
Si el líquido de las pilas alcanzara su boca, cepille sus dientes y consulte a un médico.No utilice el mando a distancia si las pilas han experimentado fugas.
- Los productos químicos de las pilas podrían causar quemaduras u otros perjuicios a la salud.

ESPAÑOL

Funciones necesarias previas al uso

Operación de prueba

El funcionamiento de prueba sirve para comprobar la instalación del producto. No se podrá controlar la temperatura durante el funcionamiento de prueba. En cambio, el producto funcionará en varios modos como refrigeración, flujo fuerte, compensación.



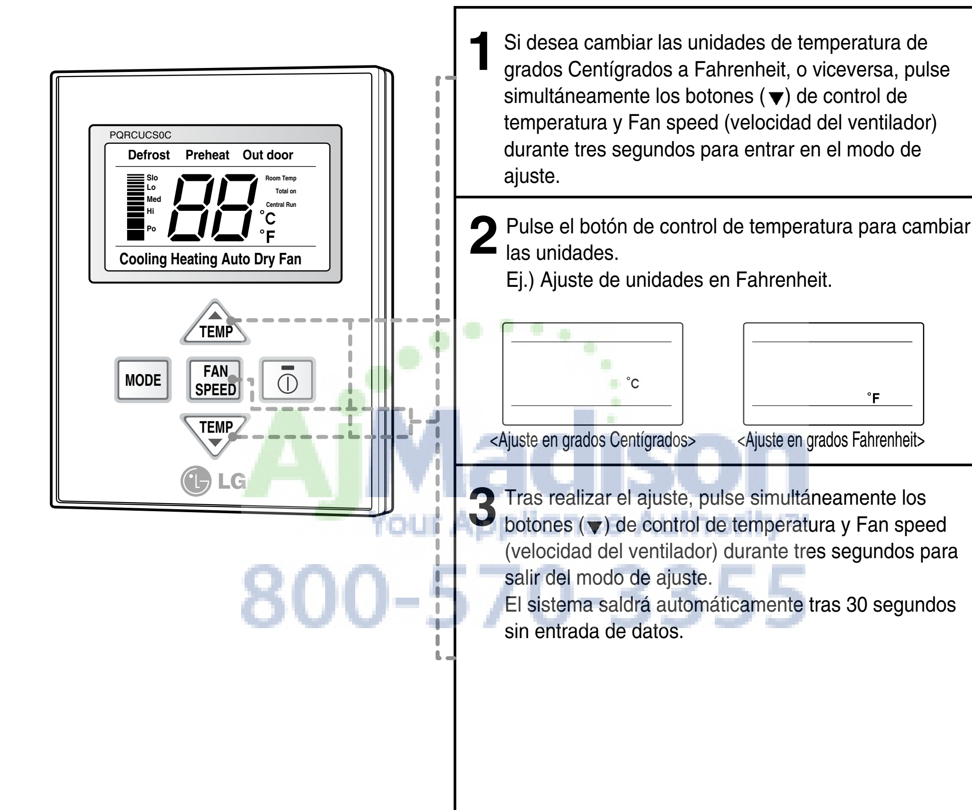
1 Si desea configurar el modo funcionamiento de prueba, presione el botón "Room Temperature" (Temperatura ambiente) y el botón de flujo de aire simultáneamente durante tres segundos.

2 A continuación el producto iniciará el funcionamiento de prueba y la pantalla tendrá este aspecto

3 Si desea desactivar el modo funcionamiento de prueba, simplemente presione le botón ‘On/Off’ (encendido/apagado).

4 El funcionamiento de prueba se apagará automáticamente tras 18 minutos y comenzará el modo en espera.

Cambio de grados Centígrados/Fahrenheit



1 Si desea cambiar las unidades de temperatura de grados Centígrados a Fahrenheit, o viceversa, pulse simultáneamente los botones (▼) de control de temperatura y Fan speed (velocidad del ventilador) durante tres segundos para entrar en el modo de ajuste.

2 Pulse el botón de control de temperatura para cambiar las unidades.
Ej.) Ajuste de unidades en Fahrenheit.

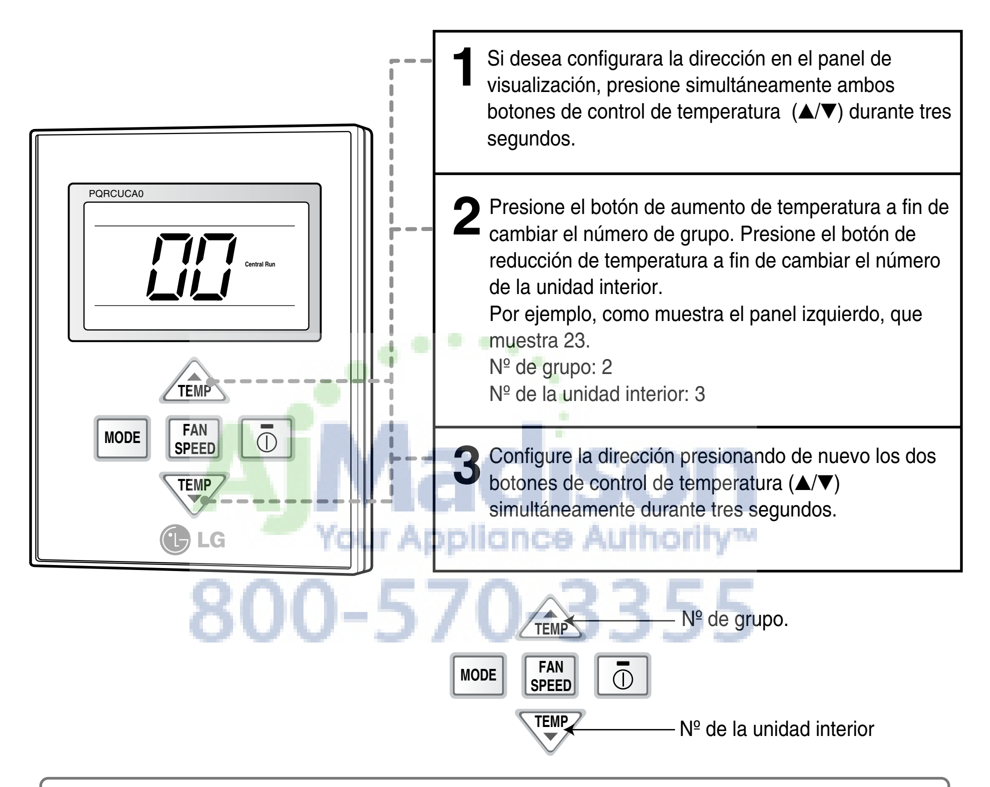
<Ajuste en grados Centígrados> <Ajuste en grados Fahrenheit>

3 Tras realizar el ajuste, pulse simultáneamente los botones (▼) de control de temperatura y Fan speed (velocidad del ventilador) durante tres segundos para salir del modo de ajuste.
El sistema saldrá automáticamente tras 30 segundos sin entrada de datos.

ESPAÑOL

Configuración de la dirección de control central

Por favor, establezca la dirección mientras utiliza el mando central.
Si usted no utiliza el mando central no tendrá que establecer la dirección.



1 Si desea configurara la dirección en el panel de visualización, presione simultáneamente ambos botones de control de temperatura (▲/▼) durante tres segundos.

2 Presione el botón de aumento de temperatura a fin de cambiar el número de grupo. Presione el botón de reducción de temperatura a fin de cambiar el número de la unidad interior.
Por ejemplo, como muestra el panel izquierdo, que muestra 23.
Nº de grupo: 2
Nº de la unidad interior: 3

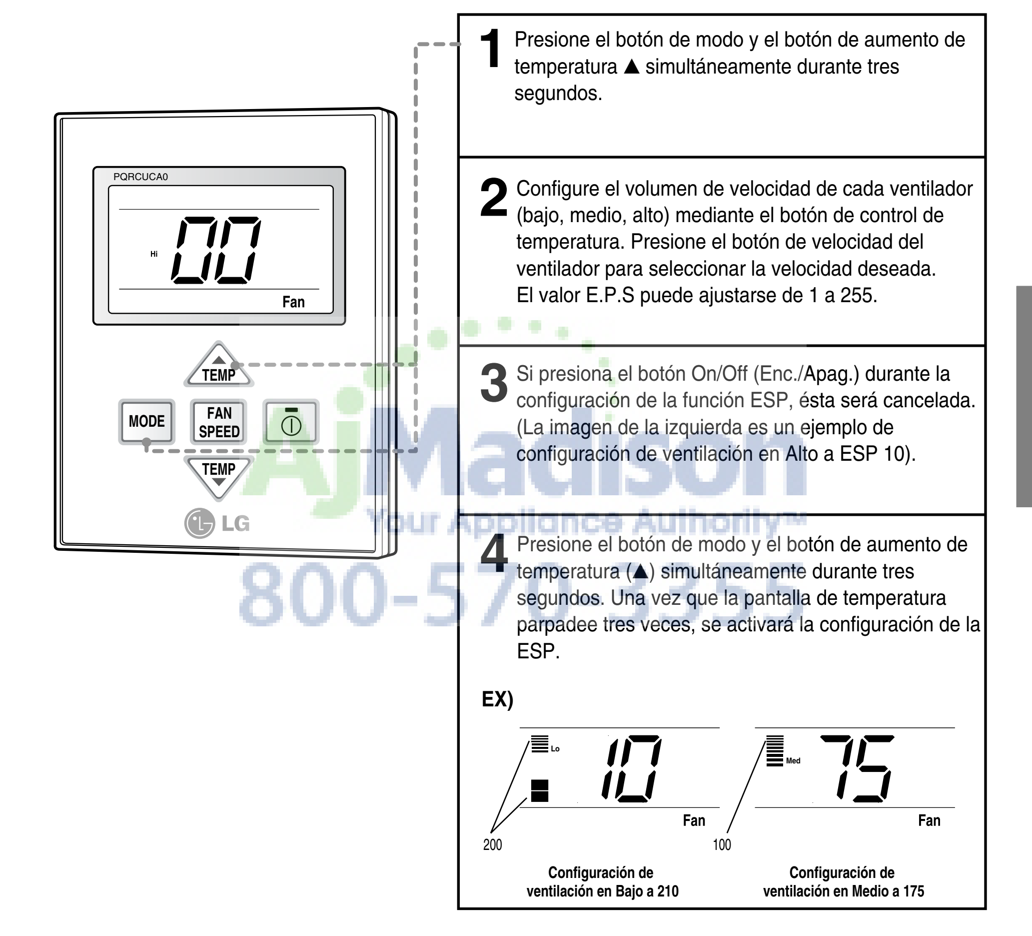
3 Configure la dirección presionando de nuevo los dos botones de control de temperatura (▲/▼) simultáneamente durante tres segundos.

- **Si conecta a unidad interior al controlador central, deberá configurar la dirección de red de la unidad interior de tal forma que el controlador central pueda reconocerla.**
- **La dirección de control central está compuesta del número de grupo y del número de unidad interior.**

Nota: El mando a distancia mostrará 'HL' si ha sido bloqueado por el controlador central.

Función ESP

La función E.S.P consiste en configurar el volumen de velocidad de cada ventilador. Para la comodidad de la instalación. Se recomienda no utilizar esta función al mismo tiempo que el mando a distancia.



1 Presione el botón de modo y el botón de aumento de temperatura ▲ simultáneamente durante tres segundos.

2 Configure el volumen de velocidad de cada ventilador (bajo, medio, alto) mediante el botón de control de temperatura. Presione el botón de velocidad del ventilador para seleccionar la velocidad deseada.
El valor E.P.S puede ajustarse de 1 a 255.

3 Si presiona el botón On/Off (Enc./Apag.) durante la configuración de la función ESP, ésta será cancelada. (La imagen de la izquierda es un ejemplo de configuración de ventilación en Alto a ESP 10).

4 Presione el botón de modo y el botón de aumento de temperatura (▲) simultáneamente durante tres segundos. Una vez que la pantalla de temperatura parpadee tres veces, se activará la configuración de la ESP.

EX)

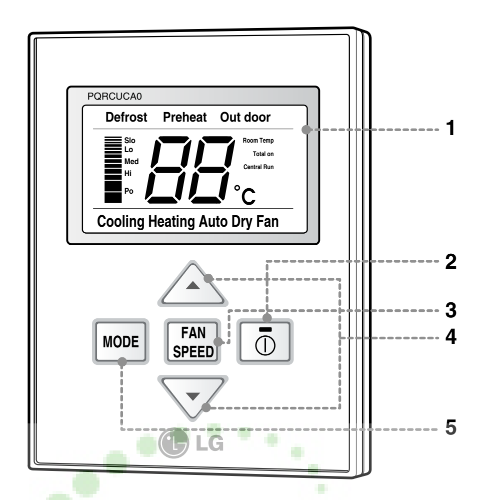
Configuración de ventilación en Bajo a 210

Configuración de ventilación en Medio a 175

* El valor ESP está configurado de fábrica al valor correcto. Por lo tanto, recomendamos encarecidamente que no modifique el valor E.S.P a su antojo.

Instrucciones de utilización

Simple atada con alambre remoto Controlador



El panel de visualización mostrará cada función durante tres segundos aprox. al activar la potencia inicial.

1. Pantalla de Parámetros
Muestra las condiciones de funcionamiento.

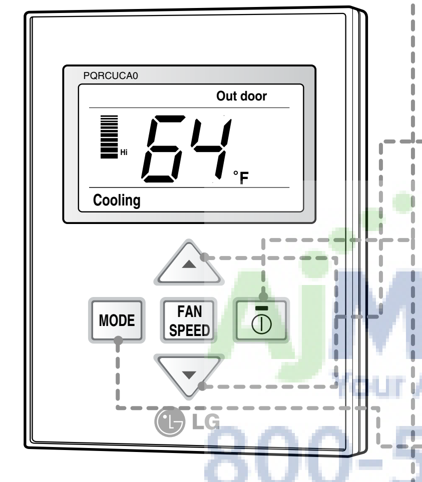
2. Botón "On/Off" (Encendido/Apagado)
El aparato se pone en marcha cuando se pulsa este botón y se detiene cuando se vuelve a pulsar.

5. Botón "FAN Speed" (Velocidad del VENTILADOR)
Se utiliza para ajustar la velocidad que se desea del ventilador.

3. Botón "Set Temperature" (Ajuste de la Temperatura)
Se utiliza para ajustar la temperatura cuando se alcanza la temperatura deseada.

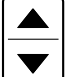
6. Botón "Operation Mode Selection" (Selección del Modo de Funcionamiento)
Se utiliza para seleccionar el modo de funcionamiento.
- Refrigeración
- Calefacción
- Modo automático
- Secado (deshumidificación)
- Ventilación

Refrigeración



1 La refrigeración comenzará si pulsa el botón On/Off (encendido/apagado).
- La función plasma siempre está activada si el producto cuenta con función plasma.

2 Pulse el botón de control de temperatura y ajuste la temperatura deseada, de forma que ésta sea inferior a la de la habitación 18~30°C(64-86°F).



La temperatura aumenta1°C(2°F) cada vez que se pulsa este botón.

La temperatura desciende 1°C(2°F) cada vez que se pulsa este botón.

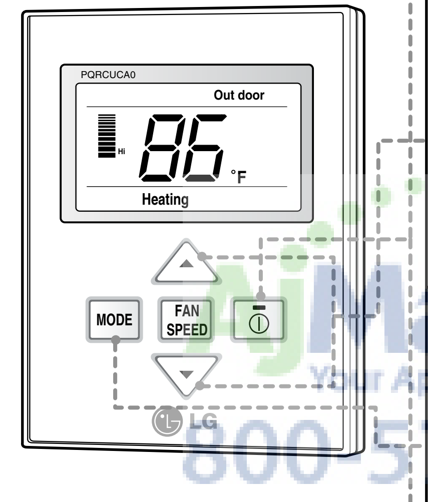
* Si la temperatura deseada es superior a la de la habitación, la refrigeración no comenzará y seguirá funcionando solamente en modo ventilación.

3 lSi pulsa el botón de modo durante el funcionamiento, el modo de funcionamiento se alternará entre refrigeración, calentamiento, secado (deshumidificación), ventilación y funcionamiento automático.
Si el modelo sólo cuenta con refrigeración, el modo de funcionamiento se alternará entre refrigeración, secado (deshumidificación), ventilación y funcionamiento automático.

4 Si pulsa el botón On/Off (encendido/apagado), cesará la refrigeración.

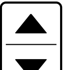
ESPAÑOL

Calefacción



1 Si desea ajustar la calefacción, pulse el botón On/Off (encendido/apagado). Y pulse el botón de modo.
- La función plasma siempre está activada si el producto cuenta con función plasma.

2 Ajuste la temperatura deseada por encima de la temperatura de la habitación. 16~30°C(60~86°F)



La temperatura aumenta 1°C(2°F) cada vez que se pulsa este botón.

La temperatura desciende 1°C(2°F) cada vez que se pulsa este botón.

* Si la temperatura deseada está ajustada más bajada que la temperatura actual de la habitación, no comenzará la calefacción.

3 Si pulsa el botón de modo durante el funcionamiento, el modo de funcionamiento se alternará entre refrigeración, calentamiento, secado (deshumidificación), ventilación y funcionamiento automático.

4 Si pulsa de nuevo el botón On/Off (encendido/apagado), cesará el funcionamiento en modo calefacción.

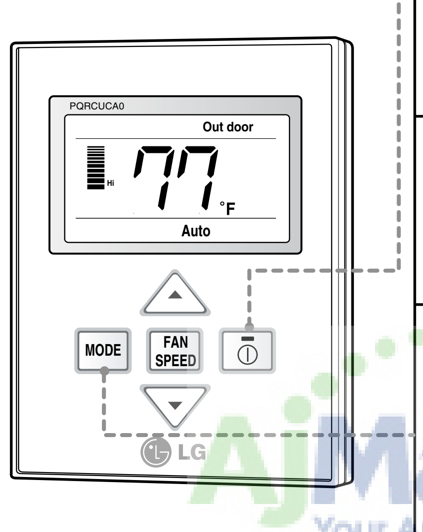


¿Qué es la función tres minutos de retardo?

El producto tarda un tiempo en lanzar aire caliente. El retardo es para proteger el compresor. La habitación se comenzará a llenar de aire caliente tres minutos después de que el compresor se ponga en funcionamiento.

■ El modelo de sólo refrigeración no tiene la función de calefacción.

Modo automático



1 Ajuste el modo de funcionamiento a automático una vez pulsado el botón On/Off.
- La función plasma siempre está activada si el producto cuenta con función plasma.

2 Cuando la temperatura de la habitación sea más baja que la deseada comienza la calefacción
[Sólo para modelos con bomba de calor]

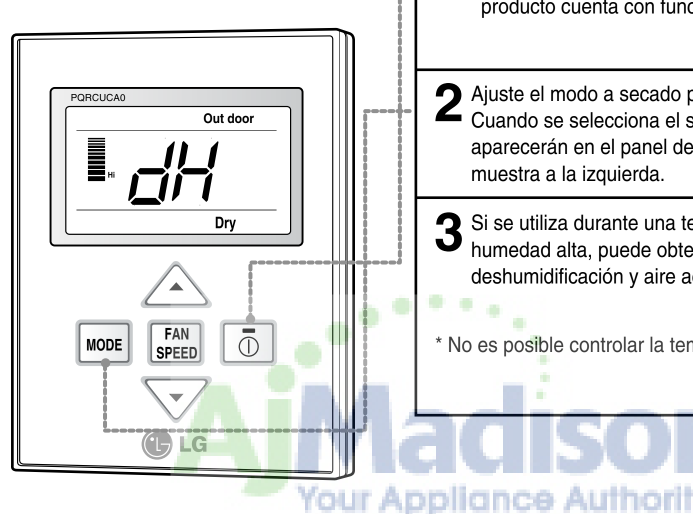
Cuando la temperatura de la habitación sea más alta que la deseada comienza la refrigeración

3 Si pulsa el botón de modo durante el funcionamiento, el modo de funcionamiento se alternará entre refrigeración, calentamiento, secado (deshumidificación), ventilación y funcionamiento automático.
El modelo de sólo enfriamiento mostrará "AI" en la pantalla de temperatura.
"AI" puede ajustarse en cinco niveles (-2. -1. 0, +1, +2).

❈ Este funcionamiento automático no guarda relación con la función "cambio automático".

Secado (deshumidificación)

Secado (deshumidificación) mediante un ligero descenso de la temperatura.

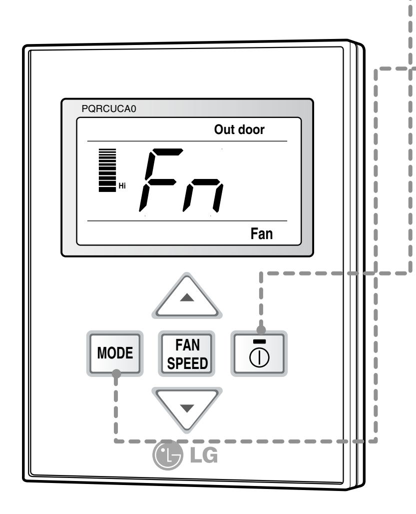


1 Pulse el botón On/Off (encendido/apagado) del mando a distancia.
- La función plasma siempre está activada si el producto cuenta con función plasma.

2 Ajuste el modo a secado pulsando el botón de modo. Cuando se selecciona el secado, las letras "dh" aparecerán en el panel de visualización, como se muestra a la izquierda.

3 Si se utiliza durante una temporada de lluvias o de humedad alta, puede obtener el efecto de deshumidificación y aire acondicionado.

* No es posible controlar la temperatura durante el secado.



1 Pulse el botón On/Off (encendido/apagado) del mando a distancia.
- La función plasma siempre está activada si el producto cuenta con función plasma.

2 Ajuste la unidad a ventilación pulsando el botón de modo.

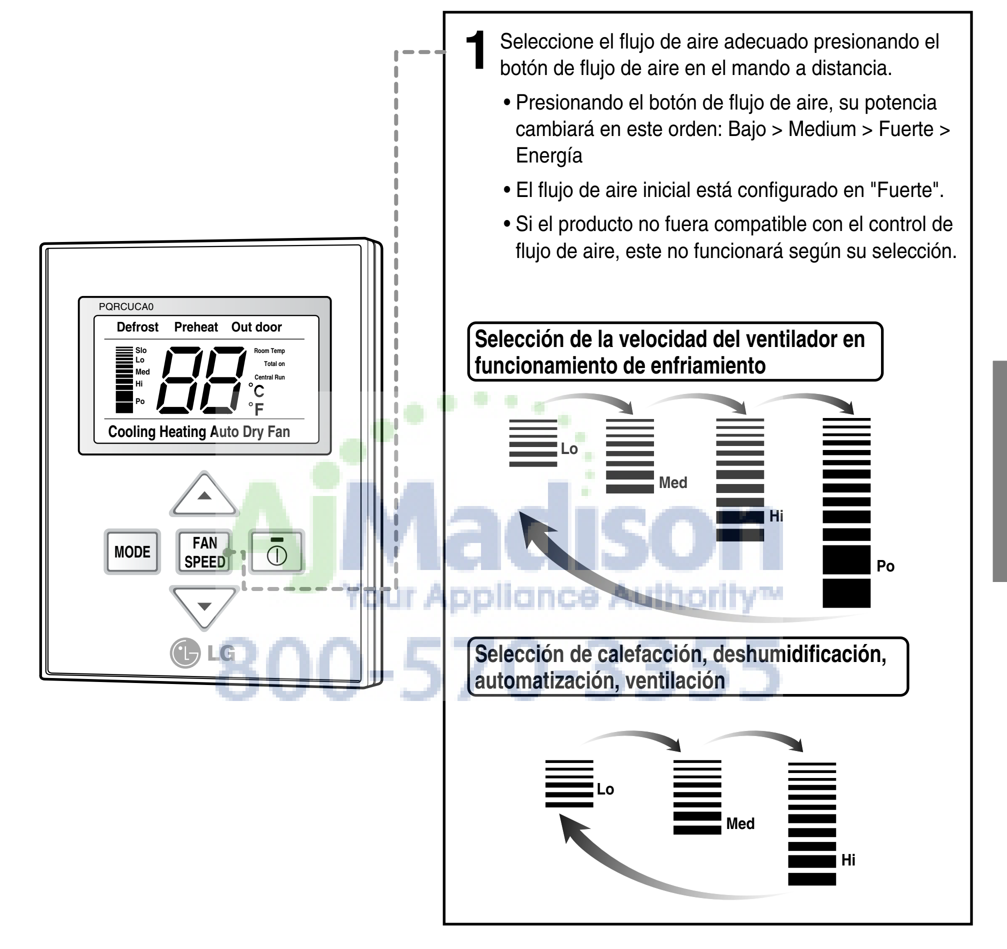
3 Durante la ventilación, las letras "fn" aparecerán en el panel de visualización.

4
- La ventilación no produce aire frío.
- La producción de aire a la misma temperatura que la del interior permite la ventilación de la habitación.

* No es posible controlar la temperatura durante la ventilación.

Selección de velocidad del ventilador

Controlará fácilmente el flujo de aire.

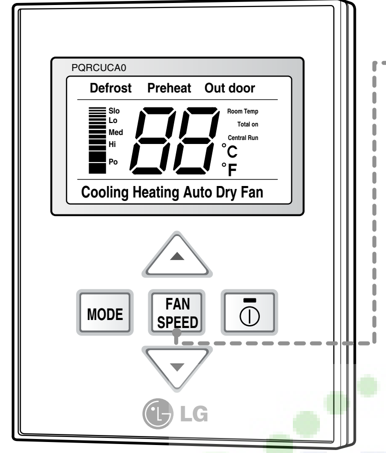


1 Seleccione el flujo de aire adecuado presionando el botón de flujo de aire en el mando a distancia.

- Presionando el botón de flujo de aire, su potencia cambiará en este orden: Bajo > Medium > Fuerte > Energía
- El flujo de aire inicial está configurado en "Fuerte".
- Si el producto no fuera compatible con el control de flujo de aire, este no funcionará según su selección.

ESPAÑOL

Pantalla de temperatura interior



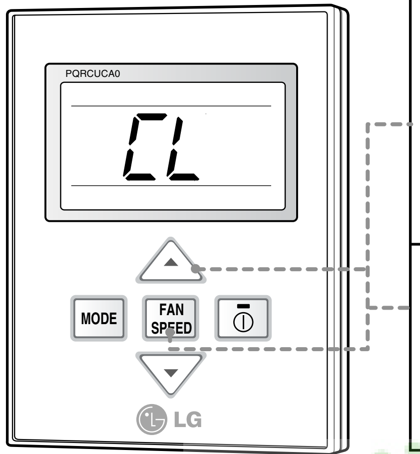
1 Al presionar el botón de velocidad del ventilador durante 3 segundos en el mando a distancia, la pantalla mostrará la temperatura interior durante cerca de 5 segundos, después regresa a la pantalla anterior.
- La pantalla de temperatura interior puede diferir conforme a una configuración de 'Slide S/W1' en el mando a distancia.

❈ Existen algunas diferencias entre la temperatura actual que usted siente y la temperatura ambiente indicada por el mando a distancia, ya que la temperatura no es uniforme.



Bloqueo infantil

Evita que los niños puedan utilizar el producto.

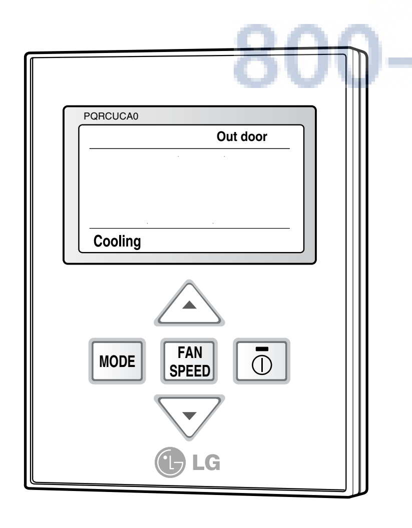


1 Podrá utilizar la función de bloqueo infantil presionando el botón de aumento de temperatura ** y el botón de flujo de aire durante tres segundos. En la configuración inicial de la función de bloqueo infantil se mostrará "CL" en la pantalla de temperatura y después regresará al modo original. Mientras la pantalla muestre "CL" no se reconocerá el clic de otro botón durante tres segundos.

2 Si desea desactivar el modo de bloqueo infantil, presione el botón de aumento de temperatura ** y el botón de flujo de aire durante tres segundos.

Modo de funcionamiento diferente

Cuando una unidad exterior cuenta con varias unidades interiores, el estado Modo de funcionamiento diferente será aquel en el que cada unidad interior funcione bajo un modo distinto.



1 Si una unidad interior funciona bajo el Modo de calefacción mientras otras lo hacen en Modo de enfriamiento, el segmento Exterior y el de Enfriamiento aparecerán intermitentes como en la pantalla de la izquierda.
➔ Significa la operación bajo el Modo de enfriamiento en la unidad exterior.

2 Si una unidad interior funciona bajo el Modo de enfriamiento o deshumidificación mientras otras lo hacen en Modo calefacción, el segmento Exterior y el de Enfriamiento aparecerán intermitentes.
➔ Significa la operación bajo el Modo de calefacción en la unidad exterior.

3 Al presionar el botón On/Off (Enc./Apag.), la unidad interior funcionará en modo automático, mientras otra unidad interior lo hará 5 segundos más tarde.

❈ Si el producto no es compatible con estado Modo de funcionamiento diferente, la pantalla mostrará el mensaje CH07.

❈ Si la pantalla muestra CH07, sírvase modificar el modo.

❈ El Modo de funcionamiento diferente no es un error.

Mantenimiento y servicio



PRECAUCIÓN: Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, apague la alimentación principal del sistema.

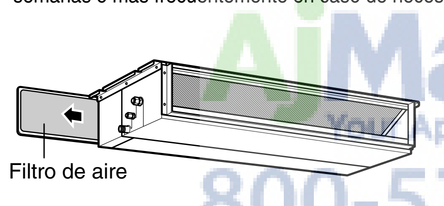
Parilla, carcasa y control remoto

❏ Apague el sistema antes de limpiarlo. Para limpiar, utilice un paño suave y seco. No utilice lejía ni productos abrasivos.

NOTA La alimentación debe estar desconectada antes de limpiar la unidad interior.

Filtro de aire

Los filtros del aire de detrás de la unidad interior (el lado de succión) deberían verificarse y limpiarse una vez cada 2 semanas o más frecuentemente en caso de necesidad.


Filtro de aire

❏ No utilice nunca nada de lo siguiente:

- Agua más caliente de 40°C(104°F)
  Podría deformar y/o decolorar.
- Substancias volátiles
  Podrían dañarse las superficies del acondicionador de aire.



1. Limpie el filtro con una aspiradora o con agua con jabón a una temperatura templada.
   - Si está muy sucio, lave con una solución de detergente en agua templada.
   - Si se usa agua caliente 50°C(122°F) o más, podría deformarse el filtro.
2. Después de lavar con agua, séquelo bien a la sombra.
3. Vuelva a instalar el filtro de aire.

Si el acondicionador de aire no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.

Si el acondicionador de aire no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo.



1. Haga funcionar el acondicionador de aire en Modo de circulación de aire durante 2 ó 3 horas.
   • Así secará los mecanismos internos.

2. Apague el interruptor diferencial.



PRECAUCIÓN

Apague el interruptor automático cuando el acondicionador de aire no se vaya a utilizar durante un período prolongado de tiempo.
La suciedad puede acumularse y provocar un incendio.

Cuando vuelva a utilizar el acondicionador de aire.

■ **Compruebe que la entrada y salida de aire de la unidad interior/exterior no están bloqueadas.**

Información útil

Filtros de aire y factura de luz
Si los filtros de aire se atascan con polvo, la capacidad de enfriamiento descenderá y se perderá el 6% de la luz utilizada para hacer funcionar el aire acondicionado.

ESPAÑOL

No enfríe demasiado la sala.

No es bueno para la salud y malgasta electricidad.

Mantenga cerradas las persianas y las cortinas.

No deje que la luz directa del sol entre en la sala cuando el acondicionador de aire esté en funcionamiento.

Asegúrese de que las puertas y ventanas están bien cerradas.

Evite abrir puertas y ventanas si es posible y mantenga el aire frío en la sala.

Limpie el filtro de aire regularmente.

Las obstrucciones en el filtro de aire reducen el flujo de aire y hacen descender los efectos de enfriamiento y deshumidificación. Limpie el aparato una vez cada dos semanas.

Ventile ocasionalmente la sala.

Dado que las ventanas se mantienen cerradas, es buena idea abrirlas y ventilar la sala de vez en cuando.

Antes de llamar al servicio de reparaciones...



Consejos para la localización de fallos! ¡Ahorre tiempo y dinero!

Compruebe lo siguiente antes de llamar al servicio de reparaciones... Si el fallo persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

El aire acondicionado no funciona

- ¿Ha cometido algún error en el uso del temporizador?
- ¿Se ha fundido el fusible o ha alterado el disyuntor del circuito?

La habitación tiene un olor peculiar.

- Compruebe que las paredes, alfombras, muebles o ropa de la habitación no huelen a humedad.

Parece que hay una fuga de condensación del aire acondicionado.

- La condensación se produce cuando la corriente de aire del aire acondicionado enfría el aire caliente de la habitación.

El aire acondicionado no funciona durante los 3 minutos siguientes a su puesta en marcha.

- Se trata del protector del mecanismo.
- Espere unos tres minutos y se pondrá en marcha.

No enfría o calienta correctamente.

- ¿Está el filtro sucio? Lea las instrucciones para la limpieza del filtro.
- Puede que la habitación estuviera muy caliente cuando encendió la primera vez el aire acondicionado. Deje algún tiempo para que se enfríe.
- ¿Ha establecido correctamente la temperatura?
- ¿Están obstruidos los respiraderos de entrada y salida de aire de la unidad interior?

El aire acondicionado funciona con mucho ruido.

- Un ruido semejante al agua corriendo.
  -Este es el sonido del freón que fluye dentro de la unidad de aire acondicionado.
- Un ruido semejante al del aire comprimido expulsado a la atmósfera.
  -Este es el sonido del agua durante la deshumidificación que se efectúa dentro de la unidad de aire acondicionado.

Se oye un chasquido.

- Este sonido se produce por la expansión / restricción del panel delantero, etc., motivada por los cambios de temperatura.

El piloto (LED) de señal de filtro está encendido.

- Cuando haya limpiado el filtro, pulse al mismo tiempo el botón del temporizador y el del mando a distancia cableado durante 3 segundos.

El visualizador del mando a distancia no se ve apenas o en absoluto.

- ¿Tiene pocas pilas?
- ¿Están las pilas colocadas con los polos (+) y (-) en la dirección opuesta?

NOTA

RESISTENTE AL AGUA: El lado exterior de este aparato es RESISTENTE AL AGUA.
El lado interior no es resistente al agua y no deberá ser expuesto a un exceso de agua.

ESPAÑOL



P/No.: 3828A23010N Printed in Korea

After reading this manual, keep it in a place easily accessible to the user for future reference.